Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 55 (1937)

Heft: 14

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Dienstag, 19. Januar
1937

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mardi, 19 janvier
1937

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LV. Jahrgang — LVme année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
La Vie économique

Supplemento mensile
La Vita economica

N° 14

Redaktion und Administration:
Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nr. 21.660

Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — **Annoncen-Regie: Publicitas A. G.** — **Insertionspreis: 50 Rp.** die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Rp.)

Rédaction et Administration:
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.660

Abonnements: *Suisse:* un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — **Régie des annonces: Publicitas S. A.** — **Prix d'insertion: 50 cts** la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 14

Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
Rorschach-Heiden-Bergbahn.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Ein- und Ausfuhr wichtiger Waren im Januar/Dezember 1936. — Importation et exportation de marchandises importantes en janvier/décembre 1936.
Deutschland: Zolländerungen.
Estland: Abänderung der Zollbestimmungen.
Jugoslawien: Einfuhrkontrolle.
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Mit Bewilligung des Obergerichtes des Kantons Zürich wird hiermit der unbekannte Inhaber des vermissten Schuldbriefes per Fr. 4000, zu Gunsten der Aktiengesellschaft Vereinigte Schweizerbrauereien in Winterthur, zu Lasten des Friedrich Suter, Wirt, von Lengnau (Aargau), wohnhaft in Wald, datiert vom 21. November 1894 (gegenwärtiger Pfandeigentümer und Titelschuldner: Rudolf Kunz, geb. 1857, Schlossermeister im Schlipf, von und in Wald; gegenwärtige Gläubigerin: Firma Oberholzer & Co., Fein- und Wollweberei in Wald [Zürich]; Grundprotokoll Wald Bd. 60 pag. 204), aufgefordert, den Titel binnen einem Jahre, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem unterzeichneten Gerichte vorzulegen, ansonst der vermisste Schuldbrief als kraftlos erklärt würde.

Hinwil, 3. September 1936. (W 321²)

Im Namen des Bezirksgerichtes,
Der Gerichtsschreiber: Dr. Hans Pfenninger.

Mit Bewilligung des Obergerichtes des Kantons Zürich wird hiermit der unbekannte Inhaber des vermissten Schuldbriefes per Fr. 3000, zu Gunsten des Inhabers, zu Lasten des August Hauser, geb. 1882, von Mattwil (Thurgau), wohnhaft in Nürensdorf, bevormundet durch Emil Gujer, Gemeinderatsschreiber in Nürensdorf, datiert vom 16. Mai 1933 (letztbekannter Titelinhaber: der Schuldner selbst; Grundprotokoll Wetzikon Bd. 23 pag. 477/8), aufgefordert, den Titel binnen einem Jahre, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem unterzeichneten Gerichte vorzulegen, ansonst der vermisste Schuldbrief als kraftlos erklärt würde. (W 322²)

Hinwil, 3. September 1936.

Im Namen des Bezirksgerichtes,
Der Gerichtsschreiber: Dr. Hans Pfenninger.

Es wird vermisst: Sparheft Nr. 522059 auf Kantonalbank Schwyz, per Fr. 96,603. 94.

Der unbekannte Inhaber des Wertpapieres wird aufgefordert, dasselbe innert Jahresfrist der Gerichtskanzlei Küssnacht vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (W 17¹)

Küssnacht, den 15. Januar 1937

Bezirksgerichtskanzlei Küssnacht.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

Eidg. Amt für das Handelsregister

BERN Effingerstrasse 33, II.

Gesuche um Nachforschungen über eingetragene Firmen sind **schriftlich** zu stellen.

Besuchszeit: 10 bis 12 und 14 bis 16 Uhr, Samstag nachmittags ausgenommen. Vorherige Anmeldung erwünscht.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Berichtigung. B. & G. Lienberger-Baenziger, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 8 vom 12. Januar 1937, Seite 73), Bijouterie. Das Geschäftsdomizil befindet sich Strehlgasse 23 und nicht wie irrtümlich publiziert 29.

Beteiligungen. — 1936. 19. Dezember. Unter der Firma **Moravia Holding A.-G. (Moravia Holding S. A.)** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 11. Dezember 1936 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Zweck der Gesellschaft ist hauptsächlich die dauernde Beteiligung an andern Unternehmungen in irgendwelcher Form, sowie die Tätigung aller damit direkt oder indirekt verbundener Geschäfte. Das Aktienkapital beträgt Fr. 20,000; es zerfällt in 20 voll einbezahlte auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen in den gesetzlich vorgeschriebenen Fällen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat, dessen Mitgliederzahl von der Generalversammlung bestimmt wird, vertritt die Gesellschaft nach aussen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Albert Hoerni, Rechtsanwalt, von Unter-Stammheim, in Zürich. Geschäftsdomizil: Bahnhofplatz 9, in Zürich 1 (Bureau von Dr. A. Hoerni).

Chemisch-technische Spezialprodukte. — 1937. 8. Januar. Unter der Firma **Uni-Produkte** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 30. Dezember 1936 eine Genossenschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Zusammenschluss von Interessenten für die gemeinsame Fabrikation und den Vertrieb von chemisch-technischen Spezialprodukten. Das Genossenschaftskapital besteht aus dem Totalbetrage der jeweils ausgegebenen, auf den Namen lautenden Anteilscheine zu Fr. 100. Jede unbescholtene, handlungsfähige Person, die sich aktiv im Betrieb der Genossenschaft betätigen will, kann auf schriftliche Anmeldung hin durch Beschluss des Vorstandes als Mitglied in die Genossenschaft aufgenommen werden. Jeder Genossenschafter hat bei seiner Aufnahme mindestens einen Anteilschein zu zeichnen und bar einzuzahlen. Die Uebertragung von Anteilscheinen ist nicht gestattet. Der Austritt aus der Genossenschaft erfolgt freiwillig durch jederzeit mögliche einmonatliche Kündigung, sowie durch Tod und Ausschluss des Genossenschafters. Ausgetretenen wie auch ausgeschlossenen Mitgliedern werden die Anteilscheine nach Massgabe der Bilanz des Austrittsjahres zurückvergütet. Als Geschäftsjahr gilt das Kalenderjahr. Ein allfällig sich ergebender Ueberschuss wird als Dividende nach Massgabe der Anteilscheine an die Mitglieder verteilt. Die Aufstellung der Bilanz erfolgt nach den Vorschriften des Art. 656 O. R. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder hiefür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: die Generalversammlung, der Vorstand von 1—3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen, dessen Präsident oder eventl. das einzige Vorstandsmitglied führt Einzelunterschrift. Einziger Vorstand ist zurzeit Max Ith, Ingenieur, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Triemlistrasse 90, in Zürich 9.

Clichésfabrikation. — 14. Januar. Werner Schneeberger-Gretler, von Zürich, in Zürich 2, und Ernst Frauenknecht-Hertig, von Zuzwil (St. Gallen), in Zürich, haben unter der Firma **Schneeberger & Co.,** in Zürich 1, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 15. Januar 1937 ihren Anfang nimmt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Werner Schneeberger-Gretler und Kommanditär ist Ernst Frauenknecht-Hertig mit dem Betrage von Fr. 10,000. Clichésfabrikation. Friedensgasse 9.

15. Januar. Die « **Stamö** » **Genossenschaft für Stahlmöbel-Fabrikation und -Vertrieb,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 91 vom 20. April 1936, Seite 946), verzeigt als nunmehriges Geschäftsdomizil Selnaustrasse 8, in Zürich 1 (bei Oskar Hertz).

Leder, Buchbinderfournituren. — 15. Januar. Der Inhaber der Firma **Hans Weidmann,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 55 vom 7. März 1929, Seite 469), Feine Leder, Buchbinderfournituren usw., wohnt in Zürich 2.

15. Januar. Die **Kaminwerk Winterthur A.-G.,** in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 154 vom 4. Juli 1928, Seite 1315), verzeigt infolge behördlicher Aenderung der Hausnummern als Geschäftslokal Schaffhauserstrasse 131, in Winterthur 1.

Pharmazeutische Produkte. — 15. Januar. Der Inhaber der Firma **Ludwig Wiedenmann,** in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 280 vom 29. November 1935, Seite 2925), Handel in pharmazeutischen Produkten, hat mit seiner Ehefrau, Margaretha gesch. Bertrand geb. Pfenninger, in Zürich 6, vertragliche Gütertrennung vereinbart.

Damenkonfektion. — 15. Januar. Inhaber der Firma **Heinrich Hess,** in Wald, ist Heinrich Hess, von und in Wald. Handel in Damenkonfektion. z. Nordeck.

Restaurant. — 15. Januar. Inhaberin der Firma **Lüthy-Wirz,** in Zürich 4, ist Marie Lüthy geb. Wirz, von Schöftland (Aargau), in Zürich 4. Die Firma erteilt Einzelprokura an den Ehemann der Inhaberin Gottlieb Lüthy-Wirz, von Schöftland (Aargau), in Zürich. Zwischen der Inhaberin und deren Ehemann (Prokurist) besteht gerichtliche Gütertrennung. Restaurationsbetrieb. Rotwandstrasse 66, z. « Jakobstübli ».

Seifen. — 15. Januar. Inhaber der Firma **Franz Reichmuth,** in Richterswil, ist Franz Reichmuth, von Unter-Iberg, in Richterswil. Handel in Seifen. In Schwanden.

Nahrungsmittel, Artikel für Körperpflege. — 15. Januar. Inhaber der Firma **August Schnelli,** in Wangen (Zürich), ist August Fridolin Schnelli-Güntensperger, von Kirchberg (St. Gallen), in Wangen. Handel in Nahrungsmittel-Spezialitäten und Artikeln für die Körperpflege; Handel in Tee. Altwiesen.

Papeterie, Bureaubedarfsartikel. — 15. Januar. Die Firma **Oskar Wetter,** in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 34 vom 11. Februar 1936, Seite 337), Papeterie, Handel in Bureaubedarfsartikeln, ist infolge Reduktion des Geschäftes und Verzichtes des Inhabers auf die Eintragung erloschen.

Künstlerische Reproduktionen, Spiele, Bücher. — 15. Januar. Die Firma **A. Deusser & Co.**, Kollektivgesellschaft, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 169 vom 22. Juli 1932, Seite 1805), Gesellschafter: Prof. Friedrich August Deusser, Elisabeth Eugenie Deusser-Albert, Antonie Laura Deusser und Ernst Deusser, Verlag von künstlerischen Reproduktionen, Spielen, Büchern und Kinderbüchern, wird infolge Wegzuges der Gesellschafter und der Prokuristin Antonie Albert geb. Anthes ins Ausland, unbekannt wohin, von Amtes wegen gelöscht.

15. Januar. Inhaber der Firma **Eduard Annen, Reklame-Atelier,** in Zürich 8, ist Eduard Annen, von Zürich, in Zürich 8. Werbeberatung und Werbedurchführung, Organisationen. Dufourstrasse 95.

Bern — Berne — Berna

Bureau de Porrentruy

1937. 6 janvier. «Banque Cantonale de Berne» avec siège principal à Berne et succursale à Porrentruy sous la raison sociale **Banque cantonale de Berne, Succursale de Porrentruy** (F. o. s. du c. du 1er mai 1935, n° 100, page 1114). La procuration collective de Victor Heim pour la succursale de Porrentruy est radiée. Par contre, le Conseil de Banque, dans sa séance du 18 décembre 1936, a conféré la procuration collective pour la succursale de Porrentruy à Maurice Hubleur, d'Alle, chef du service des Titres, domicilié à Alle. Maurice Hubleur est donc autorisé à engager valablement la succursale de Porrentruy en signant collectivement avec un autre fonctionnaire nanti de la signature ou procuration collective pour ladite succursale.

13 janvier. La société coopérative **Caisse d'épargne et de prêt corporative de la Paroisse de Buix,** avec siège à Buix (F. o. s. du c. du 6 juin 1930, n° 130, page 1203), a, dans son assemblée générale du 3 mai 1936, modifié ses statuts, notamment sur les points suivants: La raison sociale sera dorénavant **Caisse de crédit mutuel de Buix.** La société a pour but: a) de procurer à ses membres les fonds nécessaires à leurs entreprises agricoles ou industrielles; b) de constituer à leur profit un capital indivisible et inaliénable; c) de fournir au public un moyen de placer à intérêt les capitaux disponibles à des conditions de taux et de sécurité favorables, en dépôts sur livrets d'épargne ou de comptes-courants créanciers, en obligations ou sous toute autre forme légale. La société peut s'occuper du commerce des matières premières, des produits agricoles et des articles de consommation réclamés par l'industrie ou le travail des champs, pour autant que les capitaux dont elle dispose le lui permettent. Ne peuvent être reçues dans la société que des personnes solvables, jouissant intégralement de leurs droits civiques et personnels, et n'appartenant à aucune autre association de crédit à garantie illimitée. Tous les membres doivent être domiciliés sur le territoire de la commune de Buix. Des personnes juridiques (corporations, sociétés, etc.) établies sur le territoire sus-indiqué, peuvent aussi être admises dans la société. Les membres contractent les obligations suivantes: a) ils répondent solidairement, et par tout leur avoir, vis-à-vis des tiers, pour tous les engagements légitimes de la société; b) ils versent dans la Caisse, lors de leur admission, une finance d'entrée de cinq francs, qui devient la propriété de la société; c) ils versent aussi, dans les délais fixés par le règlement d'exécution, le montant d'une part d'affaires de 100 fr. (art. 29 et 30); d) ils veillent à l'observation des statuts et d'une manière générale, à tous les intérêts de la société. Un membre ne peut posséder qu'une part d'affaires. Celle-ci ne doit lui être remboursée, ni lui être comptée comme gage, tant qu'il fait partie de la société. Le montant de la part d'affaires qu'il possède est remboursé au démissionnaire ou au membre exclu six mois au plus tard après le moment de sa sortie. La qualité de membre ne peut prendre fin qu'au terme de l'année administrative: a) soit par transfert de domicile dans une commune autre que celle où la société exerce son activité; b) soit par décès; c) soit par démission écrite, notifiée au moins trois mois à l'avance; d) soit par mesure d'exclusion, dont les effets se déploient au bout du même laps de temps. Les autres faits modifiés ne sont pas sujets à publication.

Luzern — Lucerne — Lucerna

Chemische Artikel. — 1937. 9. Januar. **C. H. Meyer Aktiengesellschaft,** mit Sitz in Horw (S. H. A. B. Nr. 160 vom 11. Juli 1936, Seite 1696). An Stelle des zurückgetretenen Carl Heinrich Meyer, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt Lic. jur. Franz Segesser von Brunegg, Anwalt, von und in Luzern. Die Verwaltungsräte zeichnen unter sich je zu zweien.

9. Januar. Unter der Firma **Tier-Asyl Stollberg A.-G.,** hat sich mit Sitz in Littau auf Grund der vom 22. Dezember 1936 datierten Statuten eine Aktiengesellschaft auf unbestimmte Dauer gebildet. Sie bezweckt den Betrieb eines klinischen und medizinischen Klein-Tier-Asyls (Hunde, Katzen usw.) mit Pension von Pflegetieren und ähnlichem. Auf Grund von zwei Uebernahmeverträgen und dazu gehörenden Verzeichnissen vom 22. Dezember 1936 übernimmt die Gesellschaft von Tierarzt Josef Andres, in Luzern, Instrumente, Medikamente, Standgefässe und Kundenkreis zum Preise von Fr. 1200, für welche ihm 12 voll liberierte Aktien der Gesellschaft zu Fr. 100 überlassen werden. Ferner werden von Jakob Weibel, Stollberg, übernommen Bureaueinrichtung, Einrichtung der Katzenabteilung, der Küche, Hundebad, Ställe, Kundenkreis und Ordinationszimmereinrichtung zum Preise von Fr. 2000, gegen Ueberlassung von 20 Stück voll liberierter Aktien der Gesellschaft zu Fr. 100. Das Aktienkapital beträgt Fr. 13,000 und ist eingeteilt in 130 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 100. Offizielles Publikationsblatt ist das Luzerner Kantonsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Gegenwärtig setzt sich der Verwaltungsrat wie folgt zusammen: Präsident ist Josef Andres, Tierarzt, von und in Luzern; Vizepräsident: Dr. jur. Karl Fleischlin, Rechtsanwalt, von Hitzkirch, in Küssnacht a. R.; Aktuar und Rechnungsführer: Emil Ulrich, Kaufmann, von und in Küssnacht a. R.; Mitglieder sind: Emil Kaufmann, Baumeister, von Horw und Gustav Schmid, Bäckermeister, von Dietwil (Aargau), beide letztgenannten wohnhaft in Luzern. Unterschrift zu zweit führen Tierarzt Josef Andres und Emil Ulrich. Geschäftslokal: Stollberg, Gemeinde Littau, Postzustellung Luzern.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Châtel-St-Denis

1937. 9 janvier. La **Société d'Agriculture de la Veveyse en liquidation,** société coopérative qui a son siège à Châtel-St-Denis, dissoute le 23 janvier 1919 (F. o. s. du c. n° 21 du 27 janvier 1919, page 125; n° 312 du 22 décembre 1921, page 2474), est radiée, la liquidation étant terminée, ce ensuite de décision de la Commission de liquidation, en date du 13 juin dernier.

Bureau de Fribourg

15 janvier. La société coopérative **Banque Coopérative Suisse (Schweizerische Genossenschaftsbank) (Banca Cooperativa Svizzera),** dont le siège est à St-Gall, avec succursale à Fribourg (F. o. s. du c. n° 103 du 4 mai 1935, page 1147), est, en raison de concordat homologué et de transformation de la société coopérative en une société anonyme qui reprend l'actif et le passif de la société coopérative, radiée d'office.

Bureau Murten (Bezirk See)

Hoch- und Tiefbau. — 16. Januar. Die Firma **Battista Milani,** Hoch- und Tiefbauunternehmung, in Murten (S. H. A. B. Nr. 219 vom 18. September 1936, Seite 2218), hat an Frau Aurelia Milani, von Dicki (Bern), in Murten, Ehefrau des Geschäftsinhabers, Einzelprokura erteilt.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Kriegstetten

1937. 13. Januar. Infolge Konkurseröffnung werden folgende Firmen von Amtes wegen gestrichen:

1. Spezereien, Früchte, Gemüse. — Einzelfirma **Samuel Nyffenegger,** Spezerei-, Südfrüchten- und Gemüsehandlung in Derendingen (S. H. A. B. Nr. 195 vom 24. August 1931, Seite 1842).

2. Schuhe usw. — Einzelfirma **Max Steiner,** Schuhreparaturwerkstätte und Vertrieb von Schuhen und Fournituren, in Biberist (S. H. A. B. Nr. 217 vom 17. September 1935, Seite 2311).

Bureau Lebern

15. Januar. Aus dem Vorstand der Genossenschaft unter der Firma **Käsereigenossenschaft Selzach u. Umgebung,** mit Sitz in Selzach (S. H. A. B. Nr. 103 vom 6. Mai 1931, Seite 993), sind die drei nicht zeichnungsberechtigten Vorstandsmitglieder Gottfried Lüdi, Erwin Brotschi und Adolf Rudolf-Reinhard, diese alle in Selzach, infolge Demission ausgeschieden. In der Generalversammlung vom 12. Juli 1935 wurden neu in den Vorstand gewählt als nicht zeichnungsberechtigte Mitglieder: Linus Fluri, Eduards, Landwirt; Otto Brotschi, Hermanns, Landwirt, und August Lehmann, Augusts sel., Landwirt; diese drei von und in Selzach.

15. Januar. Aus dem Vorstand der Genossenschaft unter der Firma **Käsereigenossenschaft Riedholz,** mit Sitz in Riedholz (S. H. A. B. Nr. 39 vom 16. Februar 1924, Seite 266), sind der Präsident Josef Steiner, von Biberist, und der Aktuar Hermann Betschen, von Reichenbach, und die Vorstandsmitglieder Jakob Gaugler und Johann Stebler, alle in Riedholz, infolge Demission ausgeschieden. Die Unterschriften von Josef Steiner und Hermann Betschen sind erloschen. In den Generalversammlungen vom 13. Dezember 1931 und 11. Februar 1934 wurde der Vorstand wie folgt neu bestellt: Präsident: Paul Gerber, Abrahams, von Langnau (Bern), Landwirt, neu; Aktuar: Paul Andres, Fritzen sel., von Küttigkofen, Direktor, neu; beide in Riedholz. Weitere Mitglieder sind: Hans Remund, Arnolds sel., Landwirt, neu; Leo Remund, Viktors sel., Landwirt, bisher; Johann Allemann, Georgs sel., Landwirt, neu, und Emil Weber, Urs Josefs sel., Landwirt, bisher; diese alle von und in Riedholz. Es zeichnen kollektiv der Präsident mit dem Aktuar.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1937. 13. Januar. **Basellandschaftliche Kantonalbank (Banque Cantonale de Bâle-Campagne),** in Liestal, mit Zweigniederlassungen in Arlesheim, Binningen, Birsfelden, Gelterkinden, Sissach und Waldenburg (S. H. A. B. Nr. 218 vom 18. September 1935, Seite 2327). Gestützt auf die Beschlüsse des Landrates vom 11. Januar 1926 und des Regierungsrates vom 24. September 1935 ist das vom Staate (Kanton Basellandschaft) beschaffte Grundkapital von Fr. 27,000,000 auf Fr. 30,000,000 erhöht worden. Aus dem Bankrat sind ausgeschieden: Heinrich Keller-Gull, Karl Senn-Mangold, Bernhard Graf-Eglin, Leo Menz-Schwegler, Fritz Heid-Berger, Theophil Zumthor-Bolliger, Dr. Karl Adolf Brodtbeck, Dr. Carl Tanner, Paul Vogt und Dr. Theodor Rippmann. An deren Stelle sind neu gewählt worden: Dr. jur. Adolf Seiler-Honegger, Regierungsrat, von Frenkendorf, in Liestal; Ruedi Gschwind-Vogt, Fabrikant, von Therwil, in Oberwil (Baselland); Alfred Rickenbacher-Juvet, Landwirt, von Zeglingen, in Kilchberg (Baselland); Adolf Heckendorn-Gass, pens. Beamter, Gemeindepräsident, von Waldenburg, in Birsfelden; Dr. Leo Mann, Rechtsanwalt, von St-Croix, in Pratteln; Hugo Vögtlin-Wissmeier, kaufmännischer Angestellter, von Augst, in Muttenz; Hans Bürgin-Mosimann, alt Bankbeamter, von Häfelfingen, in Birsfelden; Arnold Meyer-Briefer, Vize-Direktor, von und in Waldenburg; Johannes Brüderlin-Basler, Landwirt, von und in Muttenz. Die Prokurauntersehrift von Ernst Vogt für die Filiale Binningen ist erloschen.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1937. 15. Januar. **Erziehungsinstitut Rhenania Neuhausen A.-G.,** Aktiengesellschaft mit Sitz in Neuhausen (S. H. A. B. Nr. 25 vom 31. Januar 1936, Seite 247). In der ordentlichen Generalversammlung vom 22. Dezember 1936 haben die Aktionäre die Herabsetzung des Aktienkapitals von bisher Fr. 250,000 auf Fr. 50,000 beschlossen, und zwar durch Reduktion des Nennwertes der einzelnen Aktien von Fr. 500 auf Fr. 100. Die Statuten wurden dementsprechend revidiert. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt demnach Fr. 50,000, eingeteilt in 500 voll einbezahlte, auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 100.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

Conserven, Confitüren. — 1937. 14. Januar. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma **E. Künzler & Cie.,** Conserven- und Confitürenfabrikation, mit Sitz in Herisau (S. H. A. B. Nr. 288 vom 9. Dezember 1935, Seite 3011), ist der bisherige Kommanditär Hans Knellwolf ausgeschieden; seine Kommanditbeteiligung ist damit erloschen.

Mechanische Drechslerei. — 14. Januar. Die Firma **Bannwart-Etter,** mechanische Drechslerei, in Walzenhausen (S. H. A. B. Nr. 137 vom 15. Juni 1932, Seite 1467), wird infolge Einschränkung des Geschäftsbetriebes und Verzichts des Inhabers auf die Eintragung im Handelsregister gelöscht.

Restaurant. — 14. Januar. Die Firma **Ernst Bär,** Betrieb der Militärkantine, in Herisau (S. H. A. B. Nr. 71 vom 27. März 1931, Seite 667), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1937. 8. Januar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **A.-G. für Metallbearbeitung,** in Kronbühl-Wittenbach (S. H. A. B. Nr. 85 vom 11. April 1935, Seite 949), hat in der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 6. Januar 1937 die Statuten teilweise revidiert. Davon sind folgende Aenderungen hervorzuheben: Das Grundkapital der Gesellschaft von bisher Fr. 30,000 wurde auf den Betrag von Fr. 50,000 erhöht durch Ausgabe von 40 neuen Namenaktien zu Fr. 500. Die Generalversammlung hat durch einstimmigen Beschluss die Durchführung festgestellt. § 2 der Statuten lautet nunmehr: «Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 50,000. Es ist eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 500.» Im übrigen bleiben die bisher publizierten Tatsachen durch diese Statutenrevision unberührt. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Wilhelm Hertz, Kaufmann, deutscher Staatsangehöriger, in St. Gallen. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Die bisherigen Einzelunterschriften der Verwaltungsratsmitglieder Emil Widmer, Präsident und Geschäftsführer, und Karl Borkowetz, Geschäftsführer, sind erloschen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1937. 11. Januar. **Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero),** Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich und Zweigniederlassungen in Davos, Chur, St. Moritz und Arosa (S. H. A. B. Nr. 95 vom 25. April 1935, Seite 1060). Dr. Rudolf G. Bindschedler, von und in Zürich, ist als Mitglied der Generaldirektion und Delegierter des Verwaltungsrates zurückgetreten; er verbleibt jedoch als Vizepräsident im Verwaltungsrat und führt nach wie vor Kollektivunterschrift namens der Gesellschaft. Die stellvertretenden Generaldirektoren Heinrich Blass und Henri Grandjean wurden zu Generaldirektoren ernannt und führen wie bisher Kollektivunterschrift.

Conditorei, Dancing. — 11. Januar. Inhaber der Firma **Pierre Tattarachi,** in Davos-Platz, ist Pierre Tattarachi, französischer Staatsangehöriger, wohnhaft in Davos-Platz. Conditorei und Tea-Room, Dancing Bar «Chez nous». Haus Fortuna.

11. Januar. **Konsumgenossenschaft Samaden,** mit Sitz in Samaden (S. H. A. B. Nr. 223 vom 24. September 1935, Seite 2378). Aus dem Vorstand sind Alexander Cantieni und Hans Schmid-Davatz ausgeschieden. An ihrer Stelle wurden als Beisitzer in den Vorstand neu gewählt Johann Ambühl, Schlosser, von Bergün, in Samaden, und Johann Florin, Bahnangestellter, von Klosters-Serneus, in Samaden. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen der Präsident, Vizepräsident, Verwalter und Aktuar kollektiv zu zweien.

Coiffeur, Zigarren. — 13. Januar. Die Firma **Ludwig Degen,** Coiffeur, Parfümerien und Zigarren, in Sils-Maria (S. H. A. B. Nr. 4 vom 8. Januar 1931, Seite 33), errichtet unter der gleichen Firma in Davos-Platz eine Zweigniederlassung. Zur Vertretung der Zweigniederlassung ist nur der Firmainhaber Ludwig Degen, von Augio, wohnhaft in Sils-Maria, befugt. Geschäftslokal in Davos-Platz: Promenade 31.

Herrenkleider, Textilwaren. — 13. Januar. Der Inhaber der Firma **Richard Mandowsky,** Fabrikation von Herrenkleidern, Handel und Agenturen in Textilwaren, in Davos-Platz (S. H. A. B. Nr. 3 vom 6. Januar 1936, Seite 22), ist nunmehr Bürger von Augio.

Gemischtwaren. — 14. Januar. Die Firma **Joh. Juon,** Gemischte Warenhandlung und Wirtschaft, in Fetan (S. H. A. B. Nr. 63 vom 17. März 1914, Seite 451), verzeigt nunmehr als Geschäftsnatur: gemischte Warenhandlung. Das Geschäftslokal befindet sich jetzt im Hause Nr. 121 am Platz.

15. Januar. Die **Hotel Rätia A.-G.,** mit Sitz in Davos (S. H. A. B. Nr. 115 vom 18. Mai 1928, Seite 979), hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 24. Dezember 1936 die Statuten teilweise revidiert und das Aktienkapital von bisher Fr. 205,000 auf Fr. 41,000 abgeschrieben durch Abschreibung jeder Aktie von Fr. 500 auf Fr. 100. Die abgeschriebenen Aktien wurden in Titel zu Fr. 500 zusammengelegt. Gleichzeitig wurde die Zeichnung und Einzahlung von 83 neuen Aktien zu Fr. 500 konstatiert. Die Liberierung der neuen Aktien erfolgte durch Verrechnung mit Forderungen. Das Aktienkapital beträgt nunmehr Fr. 82,500 und ist eingeteilt in 165 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500, die voll liberiert sind. Die übrigen bisher publizierten Tatsachen haben keine Veränderung erfahren.

Aargau — Argovie — Argovia

Mästerei, Landesprodukte, Viehhandel. — 1937. 14. Januar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Lang & Cie.,** Mästerei, Verwertung von Landesprodukten und Viehhandel, in Hausen bei Brugg (S. H. A. B. Nr. 54 vom 6. März 1934, Seite 589), hat sich am 30. Juni 1935 aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

14. Januar. In der Aktiengesellschaft unter der Firma **Schweizerische Sodafabrik (La Soudière Suisse),** in Zurzach (S. H. A. B. Nr. 304 vom 29. Dezember 1936, Seite 3052), wurden zu Prokuristen ernannt Josef Humbel, von Birmenstorf (Aargau), wohnhaft in Basel, und Georges Etienne, von Praroman (Freiburg), wohnhaft in Zurzach, welche berechtigt sind, kollektiv zu zweien unter sich oder mit je einem der übrigen zur Kollektivunterschrift Berechtigten die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Gesellschaft zu führen. Der Prokurist André Eugen Favre, bisher in Zurzach, wohnt jetzt in Basel.

Velos, Motorräder. — 14. Januar. Der Inhaber der Firma **Oskar Dürsteler,** Velo- und Motorradhandlung und Reparaturwerkstätte, in Mellingen (S. H. A. B. 1925, Seite 2151), wohnt nun in Mellingen.

14. Januar. Die **Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Dürrenäsch,** in Dürrenäsch (S. H. A. B. Nr. 99 vom 29. April 1936, Seite 1044), hat an Stelle von Adolf Lüscher-Kuoni zum Mitglied des Vorstandes gewählt Emil Bertschi, Rudolf's, Landwirt, von und in Dürrenäsch. Derselbe führt die Unterschrift nicht.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

Bonneterie, chemiserie, mercerie. — 1936. 31 décembre. Ensuite du décès de l'associé commanditaire Gustave Dubois, Jules Dubois, de Travers, négociant, domicilié à Villars-sur-Ollon, est entré comme nouveau commanditaire dans la société en commandite **A. Dubois et Cie.** dont le siège est à Leysin (F. o. s. du c. du 4 octobre 1934). Le montant de la nouvelle commandite est de 500 francs. La signature de Gustave Dubois, en qualité de fondé de procuration, est radiée.

Articles de nettoyages. — 1937. 12 janvier. Le chef de la raison **André Gachnang,** à Aigle, est Charles-André, fils de Ernest Gachnang, de Fällanden (Zurich), domicilié à Aigle. Vente et représentation d'articles de nettoyage; à Aigle, «La Favorite».

15 janvier. **Société de Banque Suisse (Schweizerischer Bankverein) (Società di Banca Svizzera) (Swiss Bank Corporation),** société anonyme avec siège social à Bâle et succursale (agence) à Aigle (F. o. s. du c. des 21 avril 1925, et 6 août 1935), Hyppolyte Saurer, décédé, ne fait plus partie du conseil d'administration. La signature de Louis Vaucher comme administrateur-délégué est radiée; il reste cependant membre du conseil d'administration sans le droit de signer.

Bureau de Cully

Vins. — 15 janvier. La raison individuelle **Held Ernest,** à Cully, vins de Lavaux en fûts et en bouteilles (F. o. s. du c. du 19 mars 1935, n° 65, page 707), est radiée d'office ensuite de faillite.

Boulangerie, pâtisserie. — 15 janvier. La raison individuelle **André Penseyres,** boulangerie-pâtisserie, à Cully, est radiée d'office ensuite de faillite (F. o. s. du c. du 6 novembre 1933, n° 260, page 2593).

Boulangerie, pâtisserie, épicerie. — 15 janvier. La raison individuelle **René Cuénoud,** boulangerie-pâtisserie-épicerie, à Cully (F. o. s. du c. du 26 janvier 1934, n° 21, page 237), est radiée d'office ensuite de faillite.

Boulangerie, tea-room, épicerie, etc. — 15 janvier. Le chef de la maison **Eugène Landry,** à Cully, est Engène, fils de Jules Landry, des Verrières (Neuchâtel), domicilié à Cully. Exploitation d'une boulangerie-pâtisserie, Tea-Room, épicerie, tabacs, cigares et cigarettes.

Bureau de Nyon

Commerce de bétail. — 13 janvier. **Weill Frères,** société en nom collectif dont le siège est à Nyon, commerce de bétail (F. o. s. du c. du 26 janvier 1905, page 134). Ensuite du décès des deux associés Benoit et David Weill, cette société est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

Commerce de bétail. — 13 janvier. Albert Weill, fils de Benoit, et André Weill, fils de David, le deux de Nyon, y domiciliés, ont constitué à Nyon, sous la raison sociale **Les Fils de Weill Frères,** une société en nom collectif qui a commencé le 1er septembre 1936. Commerce de bétail.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau Brig

Photographie, Devotionalien. — 1937. 15. Januar. Die Firma **Frau Josephine Vogel-Reiser,** in Brig, Vergrösserungen von Photos, Devotionalien (S. H. A. B. Nr. 81 vom 9. April 1934, Seite 931), wird infolge Verringerung des Umsatzes mit Bewilligung der kantonalen Aufsichtsbehörde gelöscht.

Bureau de St-Maurice

15 janvier. La société coopérative **Banque Coopérative Suisse (Schweizerische Genossenschaftsbank) (Banca Cooperativa Svizzera),** dont le siège principal est à St-Gall, avec succursale à Martigny-Ville (F. o. s. du c. du 27 mai 1935, n° 122, page 1361), est radiée d'office, ensuite de radiation de la société coopérative au siège de l'établissement principal (F. o. s. du c. du 4 janvier 1937, page 4).

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

Plaqué galvanique. — 1937. 6 janvier. Le chef de la maison **Arthur Uhlmann,** à La Chaux-de-Fonds, est Arthur-Alphonse Uhlmann, originaire de Huttwil (Berne) et La Chaux-de-Fonds, domicilié à La Chaux-de-Fonds. Fabrication de plaqué galvanique. Rue du Parc n° 128.

Atelier de cordonnerie. — 8 janvier. Le chef de la maison **Arthur Reinhard,** à La Chaux-de-Fonds, est Arthur Reinhard, originaire de Sumiswald (Berne), domicilié à La Chaux-de-Fonds. Atelier de cordonnerie. Rue du Doubs 15.

Opération de banque. — 8 janvier. Le chef de la maison **Pierre Amez-Droz,** à La Chaux-de-Fonds, est Pierre-Oscar Amez-Droz, originaire de La Chaux-de-Fonds et Le Locle, domicilié à La Chaux-de-Fonds. Toutes opérations de banque et opérations commerciales. Rue des Tilleuls 13.

Tissus. — 9 janvier. Le chef de la maison **William Farine,** à La Chaux-de-Fonds, est William-Léon Farine, originaire de Montfaucon (Berne), domicilié à La Chaux-de-Fonds. Commerce de tissus. Rue du Doubs 5.

Epicerie, etc. — 11 janvier. La raison **Mina Montandon,** épicerie, vente des produits alimentaires «Cami», à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. n° 252 du 28 octobre 1926 et n° 123 du 28 mai 1936), est radiée ensuite de renonciation de la titulaire.

12 janvier. Selon procès-verbal authentique du 11 janvier 1937, l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société **Marcel Jacot Société Anonyme,** ayant son siège à La Chaux-de-Fonds et pour but l'achat et la vente de meubles, rideaux, tapis, linoléums, papiers peints et autres articles se rattachant à la décoration d'intérieurs (F. o. s. du c. n° 57 du 9 mars 1934), a revisé l'article 1 des statuts pour adopter la nouvelle raison sociale suivante: **Ameublement et Décoration, ci-devant Marcel Jacot Société Anonyme.** Conformément à l'article 24 des statuts la procuration individuelle est conférée à Jeanne Jacot née Jeanmaire, originaire de Coffrane et Montmollin, domicilié à La Chaux-de-Fonds.

13 janvier. Suivant procès-verbal authentique reçu Alfred Aubert, notaire, à La Chaux-de-Fonds, le 4 janvier 1937, il a été constitué sous la raison sociale **Epicerie de la Rue Jacob Brandt 86 S. A.** une société anonyme ayant son siège à La Chaux-de-Fonds et pour but l'achat pour le prix de fr. 960 de l'actif du commerce d'épicerie de Delle Cécile Jeandupeux, consistant en marchandises et agencement et la continuation de ce commerce. Les statuts portent la date du 4 janvier 1937. La durée de la société est illimitée. Le capital social est fixé à 1000 fr., divisé en 10 actions nominatives de 100 fr. chacune. Les publications de la société se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'administration de la société est confiée à un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Un seul administrateur a été désigné en la personne de Emile Cattin, originaire du Noirmont, boitier, domicilié à La Chaux-de-Fonds, lequel engage la société par sa signature individuelle. L'administrateur a nommé un fondé de pouvoirs, Delle Cécile-Marie-Herminie Jeandupeux, originaire des Breulcux, domiciliée à La Chaux-de-Fonds, laqnelle engage la société par sa signature individuelle. Bureaux: Rue Jacob Brandt 86.

14 janvier. **Société de l'Immeuble Rue de la Paix No. 21 S. A.**, société anonyme ayant son siège à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. n° 161 du 12 juillet 1916 et n° 193 du 20 août 1934). L'assemblée générale des actionnaires du 29 décembre 1936 a décidé la dissolution de la société. La liquidation étant terminée cette société est radiée.

14 janvier. **Société Immobilière Concorde 1 S. A.**, société anonyme ayant son siège à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. n° 68 du 21 mars 1928 et n° 33 du 9 février 1934). L'assemblée générale des actionnaires du 29 décembre 1936 a décidé la dissolution de la société. La liquidation étant terminée, cette société est radiée.

Bureau du Locle

Société immobilière. — 15 janvier. Dans son assemblée générale extraordinaire du 29 décembre 1936, la société immobilière **Rue du Marais No. 11 S. A.**, société anonyme ayant son siège au Locle (F. o. s. du c. n° 150 du 2 juillet 1931, page 1442), a désigné en qualité d'administrateur William Challandes-Humberset, fils de Paul-Auni, de Fontaines (Neuchâtel), mécanicien, domicilié au Locle. La signature de l'ancien administrateur Philippe- Constant Boschung est radiée et les pouvoirs éteints. La société est engagée envers les tiers par la signature de l'administrateur.

Genf — Genève — Ginevra

Sels minéraux, etc. — 1937. 14 janvier. Le chef de la maison **René Delosoie**, à Bernex, est René-Etienne Delasoie, de Genève, domicilié à Bernex, mineur émancipé suivant décision de l'Autorité de Surveillance des Tutelles du 12 janvier 1937. Représentation de sels minéraux, engrais et produits du pays.

Commerce de café, etc. — 14 janvier. Le chef de la maison **Emile Péclard**, à Genève, est Emile Péclard, de Genève, y domicilié, séparé de biens de Jeanne-Louisa née Schwarz. Commerce de café, thé, arachides et poivre et torréfaction de café. Rue du Môle 38.

Café, etc. — 14 janvier. Le chef de la maison **Richard Suter**, à Puplinge, est Richard-Ernest Suter, de Dättwil (Argovie), domicilié à Puplinge. Exploitation d'un café et commerce d'épicerie-tabacs.

Boulangerie, etc. — 14 janvier. La raison **Oscar Rösch**, boulangerie-pâtisserie et tea-room, à Genève (F. o. s. du c. du 3 décembre 1932, page 2831), est radiée ensuite de remise d'exploitation.

Fruits, etc. — 14 janvier. Le chef de la maison **Charles Guichard**, à Genève, est Charles-Robert Guichard, de Lonay (Vaud), domicilié à Genève. Commerce de fruits, légumes et primeurs. Rue Schaub 9.

Epicerie, etc. — 14 janvier. Le chef de la maison **Mme Antonietta**, à Carouge, est Alice-Louise Antonietta, née Bapst, de Carouge, y domiciliée, épouse séparée de biens et dûment autorisée de Louis-Alfred Antonietta. Commerce d'épicerie, primeurs, tabacs et cigares. Chemin de Pinchat 33.

Café-restaurant. — 14 janvier. La maison **Vve Bapst**, à Carouge (F. o. s. du c. du 22 septembre 1924, page 1569), ayant remis son commerce d'épicerie, tabacs et cigares et ne conservant que l'exploitation de son café-restaurant, n'est plus soumise à l'inscription (Art. 13 dernier al. du réglement sur le registre du commerce); elle est radiée conformément à sa demande.

Pension-restaurant. — 14 janvier. La société en nom collectif **Mmes Franceline et Thérèse Neury**, pension-restaurant, à Genève (F. o. s. du c. du 6 août 1931, page 1724), étant dissoute, est radiée, sa liquidation étant terminée.

14 janvier. Sur la base du concordat de la «Banque Coopérative Suisse», à St-Gall, concordat homologué par l'arrêt du Tribunal de Commerce du Canton de St-Gall, le 8 septembre 1936, devenu exécutoire; de l'arrêté du Conseil fédéral du 31 juillet 1936 et de la décision de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires, du 15 décembre 1936, concernant la fondation de la société anonyme, la société coopérative sous la raison sociale de «Schweizerische Genossenschaftsbank» («Banque Coopérative Suisse») («Banca Cooperativa Svizzera»), ayant son siège principal à St-Gall et une succursale à Genève, a été tranformée, aux termes de l'article 14 de la Loi fédérale sur les banques, en une société anonyme sous la raison sociale de: **Banque Suisse d'Epargne et de Crédit (Schweizerische Spar- & Kreditbank) (Banca Svizzera di Risparmio e di Credito)** et de durée illimitée. Les statuts ont été définitivement adoptés par l'assemblée générale extraordinaire du 15 décembre 1936. Aux termes de ces statuts, la société a pour but la reprise des actifs et des passifs de la «Banque Coopérative Suisse», conformément au concordat et à l'arrêté du conseil fédéral sus-visé, ainsi que la continuation des affaires entreprises par cette banque dans ses diverses succursales. Le bilan de reprise du 30 novembre 1936 accuse, à l'actif comme au passif (ce dernier comprenant les réserves et le capital actions), un montant de fr. 97,808,796. 31. Le capital actions est de fr. 13,400,000, divisé en 134,000 actions, nominatives, de fr. 100 entièrement libérées par la transformation en droits de sociétaires des créances sur la «Banque Coopérative Suisse» et ce, conformément au concordat. De plus, les créanciers qui, d'après le plan de réorganisation de la «Banque Coopérative Suisse» ont droit à des bons de jouissance obtiennent en coupures de fr. 50, fr. 100 ou fr. 500 (valeur nominale) des bons de jouissance A. nominatifs, d'un montant global de fr. 13,400,000, tandis que les anciens détenteurs de parts sociales reçoivent pour chacune des 18,662 parts un bon de jouissance B., nominatif, sans indication de valeur. La société est autorisée à conclure des opérations de banque de n'importe quelle nature. Elle a pour but particulier de favoriser l'épargne et d'accorder des crédits de moyenne et de moindre importance. Il ne lui est pas permis de procéder pour son propre compte, à de nouveaux placements à l'étranger. Dans ces limites, la banque a le droit de conclure les opérations qui lui paraissent propres à atteindre son but. La société fera ses publications dans la Feuille officielle suisse du commerce et, dans un organe au moins, au domicile du siège principal et au siège de chacune des succursales. Le conseil d'administration se réserve la faculté de choisir d'autres organes de publication. Les organes de l'administration sont: le conseil d'administration qui compte 9 membres au moins; le comité du conseil d'administration, que le conseil d'administration choisit dans son sein; enfin la direction générale. Le conseil d'administration est composé de: Séverin Bays, professeur à l'Université de Fribourg, de Chavannes-les-Forts (Fribourg), à Fribourg; Clément Bosson, commerçant, de et à Genève; Dr. Emilio Coppetti, commerçant, de et à Zurich; Dr. Friedrich Ditscher, avocat, de Rorschach (St-Gall), à St-Gall; Gustav Doppler, architecte, de et à Bâle; Anton Germann, président central de la Caisse chrétienne-sociale, maladie et accident de la Suisse, de Muolen (St-Gall), à Lucerne; Erwin Schenker, architecte diplômé, de Schönenwerd (Soleure), à St-Gall; Maurice de Torrenté, avocat et notaire, de et à Sion; Anton Wild-Locher, comptable, de et à Appenzell. Sont autorisés à engager l'établissement dans son ensemble en signant collectivement à deux: Dr. Friedrich Ditscher, avocat, président; Dr. Emilio Coppetti, vice-président; August Kern, directeur général, de Niederbüren (St-Gall), à St-Gall; Fritz Aeschlimann, inspecteur, de Biglen (Berne), à St-Gall; Adolf Rüst, de Thal (St-Gall), à St-Gall, ces deux derniers en qualité de fondés de pouvoir. La succursale de Genève est en outre engagée par Alban Voegeli, directeur, de Böttstein (Argovie), à Genève, et Marcel Gojon, fondé de pouvoir, de Genève, au Petit-Lancy (Lancy), lesquels signent collectivement à deux ou l'un d'eux avec une autre personne autorisée. Locaux de la succursale: Boulevard du Théâtre 6.

La succursale de Genève établie par la société coopérative **Banque Coopérative Suisse (Schweizerische Genossenschaftsbank) (Banca Cooperativa Svizzera)**, à St-Gall (F. o. s. du c. du 7 mai 1935, page 1163), est radiée d'office ensuite de radiation au siège principal.

14 janvier. **Société Commerciale des Ciments de la Croisette**, société anonyme ayant son siège à Vernier (F. o. s. du c. du 17 août 1929, page 1692). Suivant procès-verbal authentique du 24 novembre 1936, l'assemblée générale des actionnaires a décidé la dissolution de la société. La liquidation étant terminée, celle-ci est radiée du registre du commerce.

Participation à toutes entreprises financières, etc. — 14 janvier. Suivant procès-verbal dressé par Me Gustave Martin, notaire, à Genève, le 13 janvier 1937, l'assemblée générale extraordinaire de la société anonyme dite «Ellenia S. A.» ayant son siège à Chêne-Bougeries (F. o. s. du c. du 26 mai 1934, page 1411), a voté sa dissolution. Elle ne subsistera plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **Ellenia S. A. en liquidation**, par Jean Deléamont, unique administrateur (inscrit), nommé liquidateur et qui continue à engager la société en liquidation par sa seule signature. Adresse de la société en liquidation: Chemin de Fossard 14, chez Jean Deléamont, liquidateur.

Participation à toutes entreprises financières, etc. — 14 janvier. Suivant procès-verbal dressé par Me Gustave Martin, notaire, à Genève, le 13 janvier 1937, l'assemblée générale extraordinaire de la société anonyme dite «Kronia S. A.», ayant son siège à Chêne-Bougeries (F. o. s. du c. du 30 octobre 1935, page 2672), a voté sa dissolution. Elle ne subsistera plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **Kronia S. A. en liquidation**, par Jean-Alexandre Deléamont (administrateur inscrit), nommé liquidateur et qui engagera dorénavant la société en liquidation par sa seule signature. Le droit à la signature des administrateurs Edmond-François Barbey et Henri-Sydney Ortmans est éteint. L'adresse de la société en liquidation sera: Chemin de Fossard 14, chez Jean-A. Deléamont, liquidateur.

Commerce de biens mobiliers, etc. — 14 janvier. La société anonyme dite **Handels-Aktiengesellschaft Eiwa Zürich (Société anonyme de Commerce Eiwa Zurich) (Eiwa Trading Company Limited Zürich) (Eiwa Boeki Kabushiki Kaisha Zurich)**, ayant son siège jusqu'ici à Zurich (inscrite au Registre du Commerce de Zurich le 12 septembre 1930, F. o. s. du c. des 16 septembre 1930, page 1897, et 21 mars 1932, page 682), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 28 décembre 1936, décidé de transférer son siège social à Genève et de rectifier sa raison sociale. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a actuellement pour dénomination: **Handels-Aktiengesellschaft Eiwa Genf (Société Anonyme de Commerce Eiwa Genève) (Eiwa Trading Company Limited Geneva) (Eiwa Boeki Kabushiki Kaisha Genève)**. Elle a pour but le commerce de biens mobiliers, immobiliers et de marchandises de toute sorte et participer à des entreprises analogues. Sa durée est illimitée. Son siège est à Genève. Ses statuts primitifs portent la date du 4 septembre 1930 et ont été modifiés le 28 décembre 1936. Le capital social est de fr. 150,000, divisé en 150 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou plusieurs membres. L'administrateur unique de la société est actuellement: Max Gamper, avocat, d'Aarau, à Genève. L'administrateur Emile Huber, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse de la société: Chemin de l'Escalade 5, chez Max Gamper.

14 janvier. Aux termes d'acte reçu par Me Paul Naville, notaire à Genève, le 11 janvier 1937, il a été constitué sous la raison sociale **Société Immobilière Villa Tilda**, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la construction, l'exploitation et la vente d'immeubles sis dans le canton de Genève et toutes les opérations s'y rattachant, et notamment l'acquisition pour le prix de fr. 19,000 des parcelles 3141 et 3143 de la commune de Lancy. Le siège de la société est à Lancy. La durée de la société est illimitée. Les statuts portent la date du 11 janvier 1937. Le capital social est de fr. 1000, divisé en 10 actions de fr. 100 chacune. Les actions sont nominatives. Les publications ont lieu dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 5 membres. Est appelé aux fonctions d'administrateur: Julien Lanier, clerc de notaire, de Choulex, au Petit-Lancy (Lancy), avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Avenue des Ormeaux, Petit-Lancy, chez Julien Lanier.

Rorschach-Heiden-Bergbahn

4 % Obligationenanleihen I. (jetzt II.) Hypothek von Fr. 500,000 von 1887.
Obligationenanleihen II. (jetzt III.) Hypothek von Fr. 540,000 von 1887.

Gemäss der Verordnung betreffend die Gläubigergemeinschaft bei Anleihensobligationen, vom 20. Februar 1918, nebst Ergänzungen vom 25. April 1919 und 1. Oktober 1935, werden die Obligationäre eingeladen, an den am **Montag, den 8. Februar 1937, um 2½ Uhr** (Präsenzliste von 2¼ Uhr an) im **Bahnhofbuffet Rorschach-Hafen** unter der Leitung des unterzeichneten Instruktionsrichters stattfindenden gemeinsamen

Obligationärversammlungen

mit getrennter Abstimmung zur Beschlussfassung über folgende Anträge teilzunehmen:

I. 4 %-Anleihen I. (jetzt II.) Hypothek von Fr. 500,000:

1. Gänzlicher Erlass der Zinse für die Jahre 1931 bis und mit 1936.
2. Umwandlung des Obligationenkapitals in Prioritätsaktien I. Ranges, nämlich jeder Obligation in vier Prioritätsaktien I. Ranges zu Fr. 250 mit Vorzugsdividende bis zu 4 % und Liquidationsvorrecht.

II. Anleihen II. (jetzt III.) Hypothek von Fr. 540,000 mit bedingter Verzinsung:

Umwandlung des Obligationenkapitals in Prioritätsaktien II. Ranges, nämlich jeder Obligation in vier Prioritätsaktien II. Ranges zu Fr. 250 mit Vorzugsdividende bis zu 4 % und Liquidationsvorrecht hinter den neuen Prioritätsaktien I. Ranges.

Diejenigen Obligationäre, welche an den Versammlungen teilzunehmen oder sich vertreten zu lassen wünschen, haben ihre Obligationen bis spätestens am **6. Februar, vormittags 11 Uhr**, bei der **Basler Handelsbank in Basel** oder der **Schweizerischen Bankgesellschaft in Rorschach** zu deponieren. Zur Vertretung von Obligationären ist eine schriftliche Vollmacht erforderlich.

Die Ende 1936 fällig werdenden Obligationen nebst Zinsen sind vorläufig gestundet. (A. A. 9²)

Lausanne, den 30. Dezember 1936. **Jaeger**, Bundesrichter.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Ein- und Ausfuhr wichtiger Waren — Importation et exportation de marchandises importantes

Januar-Dezember 1936 — Janvier-décembre 1936

Veröffentlicht durch die eidg. Oberzolldirektion — Publié par la Direction générale des Douanes fédérales

I. Einfuhr — Importation

Nettogewicht — *Poids net*

	Januar-Dezember 1935	Januar-Dezember 1936	
Lebens- und Genussmittel	q	q	**Denrées alimentaires et boissons**
1 Weizen	4 801 078	4 639 365	Froment
3 Hafer	2 014 130	1 781 856	Avoine
4 Gerste	1 320 261	915 338	Orge
5 Reis in Hülsen od. enthülst	188 617	193 444	Riz avec ou sans balle
12 — geschält	43 861	43 043	— décortiqué
7 Mais	950 159	843 786	Maïs
15 Malz	342 630	320 122	Malt
23/24b Frischobst	297 542	856 112	Fruits frais
31b/31d Frische Trauben	111 206	118 006	Raisins frais
33/34 Getrocknete Trauben	17 489	17 174	Raisins secs
35 Kastanien	34 698	37 789	Châtaignes
36a Zitronen	90 023	106 229	Citrons
36b Orangen	258 985	288 360	Oranges
40a/b² Frischgemüse	517 256	514 602	Légumes frais
45/45a Kartoffeln	350 205	736 721	Pommes de terre
54 Rohkaffee	186 389	151 429	Café brut
58/59 Tee	8 159	8 178	Thé
61 Kakaobohnen	76 724	79 460	Fèves de cacao
62 Kakaobutter	11 344	11 845	Beurre de cacao
68a Rohzucker	245 327	182 198	Sucre brut
68b Kristallzucker	1 227 329	1 152 740	— cristallisé
71 Honig	1 288	2 257	Miel
72/75 Speiseöle	101 621	102 963	Huiles comestibles
76a/c Frisches Fleisch	6 757	14 509	Viande fraîche
77a/78 Konserviertes Fleisch	2 797	3 396	— conservée
80a Salami etc.	20 000	18 500	Salami, etc.
84 Totes Geflügel	33 223	36 098	Volailles mortes
86 Eier	139 874	136 317	Oeufs
87a/b Frische Fische	27 900	26 122	Poissons frais
88/89b Konservierte Fische	35 381	37 651	Poissons conservés
93a Frische Butter	1 367	14 618	Beurre frais
95 Schweineschmalz	254	6 931	Saindoux
96 Oleomargarine, Speisetalg	24 755	24 809	Oléomargarine, suif comest.
98a/h Weichkäse	11 120	10 388	Fromage à pâte molle
99a/h Hartkäse	6 351	5 509	Fromage à pâte dure
100a Suppen	4 109	3 184	Soupes
101h Fruchtkonserven	9 859	10 828	Conserves de fruits
102 Zuckerwaren	1 556	1 612	Sucreries
	hl	hl	
114a Bier in Fässern	16 696	14 713	Bière en fûts
117a¹/c Fasswein	860 369	804 239	Vin en fûts
Schlachtvieh	Stück	Stück	**Animaux de boucherie**
136a, 136c, 137b/c, 138a, 139a Grosschlachtvieh	807	9 436	Gros bétail de boucherie
140/141, 145 Kleinschlachtvieh	3 350	5 035	Petit bétail de boucherie
143/144a Schweine	1 347	26 124	Porcs
Düngstoffe	q	q	**Engrais**
161/171 Düngstoffe	2 086 663	1 741 467	Engrais
Häute, Leder und Schuhe			**Cuirs, peaux et chaussures**
172/173 Rohe Häute und Felle	63 760	70 777	Cuirs et peaux bruts
177a/b Bodenleder	6 084	5 484	Cuirs pour semelles
178/184 Oberleder	21 971	18 764	Autres cuirs
193/201 Schuhe	Pa 1 019 963	Pa 1 116 377	Chaussures
Sämereien, Futtermittel etc.	q	q	**Semences, fourrages, etc.**
204 Oelsamen und Oelfrüchte	420 766	454 400	Graines et fruits oléagineux
203 u. 205 Sämereien	23 934	26 055	Semences
211a Stroh etc.	1 504 489	997 753	Paille, etc.
212 Heu	1 047 120	160 634	Foin
213 Oelkuchen, Johannisbrot	157 942	117 910	Tourteaux; caroubes
216a Futtermehle, denaturiert	55 176	47 822	Farine pour le bétail dénaturée
Holz			**Bois**
221 u. 222b Brennholz	999 519	750 275	Bois à brûler
222a Papierholz	991 089	287 920	Bois pour la fabrication du papier
229a/248 Bau- und Nutzholz	1 735 505	1 081 747	Bois de construction et bois d'oeuvre
259/267 Schreinerwaren, Möbel etc.	25 739	16 400	Ouvrages de menuisier, meubles, etc.
Papier, Bücher etc.			**Papier, livres, etc.**
289 Holzschliff etc.	1 575	2 355	Pâte de bois, etc.
290/291 Zellulose	167 546	196 882	Cellulose
292 Pappen, graue; Holzpappen, etc.	5 411	3 371	Carton gris; carton de pâte de bois
293/295 Packpapier	641	568	Papiers d'emballage
301 Druck-, Schreib- u. Zeichnungspapier	40 184	34 160	— à imprimer à écrire, à dessiner, etc.
307d Chemisch präparierte Papiere	4 701	4 305	— préparés chimiquement, etc.
321 Bücher, gedruckte etc.	41 744	40 900	Livres imprimés, etc.
Baumwolle etc.			**Coton, etc.**
341 Rohbaumwolle	265 301	266 462	Coton brut
347/359 Baumwollgarne	30 837	24 485	Fils de coton
360/370 Baumwollgewebe	37 517	39 631	Tissus de coton
395a/b Linoleumteppiche	20 222	19 336	Tapis en liège (linoléum)
Flachs, Hanf, Jute, Ramie etc.			**Lin, chanvre, jute, ramie, etc.**
396a Flachs, Hanf, Ramie	35 916	21 835	Lin, chanvre, ramie
396b Jute	12 309	25	Jute
397a/398b, 399b/c Rohe Leinen-, Hanf- und Jutegarne	13 287	12 692	Fils de lin, chanvre, jute, écrus
399a Haufgeknüpf	542	132	Chanvre noué
400/404 Ausgerüstete Leinen-, Hanf- und Jutegarne	5 208	5 751	Fils de lin, chanvre, jute, apprêtés, etc.
405 Rohe Jutegewebe	28 751	30 467	Tissus de jute, écrus
411a/413 Leinen-, Hanf- und Jutegewebe, ausgerüstet	4 551	5 871	— de lin, chanvre, jute, apprêtés
Seide			**Soie**
434/435 Schappenrohstoff	21 618	15 734	Matières premières pour l'industrie de la schappe
436 Grège	3 123	2 560	Grège
438a Organsin	2 448	1 996	Organsin
438b Trame	492	503	Trame
445b, 446a¹/b Kunstseide	24 593	20 090	Soie artificielle
447b/448 Seidenstoffe	13 254	15 104	Etoffes de soie
449a/o Bänder	408	399	Rubans

	Janvier-décembre 1935	Janvier-décembre 1936	
Wolle, Stroh sortiert etc.	q	q	**Laine, paille, assortie, etc.**
455 Rohwolle	90 429	80 711	Laine brute
457 Kammzug	21 147	25 400	Trait (laine peignée)
462/463 Kammgarn, roh	5 941	5 424	Fils de laine peignée, écrus
467/468 Kammgarn, gebleicht etc.	4 295	4 583	Fils de laine peignée blanchis etc.
470 Wollgarne für den Detail	2 875	2 655	— pour la vente en détail
474 Wollgewebe, gebleicht etc., schwere	7 072	7 465	Tissus de laine blanchis, etc. lourds
475b —, leichte	5 101	4 544	—, légers
496/497 Pferde- und Büffelhaare	12 143	7 158	Crin et poils de buffle
508a/h Strohtressen	2 270	1 859	Tresses de paille
516 Rohgummi etc.	14 890	18 356	Caoutchouc brut, etc.
Konfektionswaren			**Articles de confection**
530/532 Leihwäsche aus B'wolle etc.	634	633	Lingerie de coton, etc.
537/545 Wirk- und Strickwaren	2 606	2 204	Bonneterie, tricots
546/548 Herrenkonfektion	2 476	1 645	Confections pour hommes
549/552 Damenkonfektion	1 692	1 202	— pour dames
Mineralische Stoffe			**Matières minérales**
609 Töpferton, Lehm, etc.	757 461	734 779	Argile, terre glaise, etc.
612/614 Kalk und Magnesit	34 286	26 951	Chaux et magnésite
619 Portlandzement	8 184	4 575	Ciment Portland
628a/h Elektroden, nicht montiert	25 578	24 797	Electrodes non montées
629a/b Schmirgel; Karborundum	3 565	4 102	Emeri; carborundum
630/632b Schmirgel- und Karborundumfabrikate	6 249	7 061	Ouvrages en émeri, et carborundum
633 Asbest und Mica, roh	10 507	10 361	Amiante et mica, bruts
634 Asbest und Mica in Tafeln	2 352	2 485	Amiante et mica, en feuilles, etc.
635a/b Isolierröhren; Fabrikate aus Asbest, etc.	4 531	3 276	Tubes isolants; ouvrages en amiante, etc.
643a, 644/646b Kohlen	30 878 205	31 779 684	Charbon
643b Petroleumrückstände	1 686 159	1 724 003	Résidus de pétrole
Steinzeug und Töpferwaren			**Grès et poterie**
673/674h Kanalisationsbestandteile etc.	7 349	3 500	Parties d'install. de lieux d'aisance
678 Töpferwaren m. weiss. od. gelbl. Br.	2 704	2 053	Poterie à cassure blanche ou jaunâtre
679a/h Isolatoren aus Porzellan	8 208	7 879	Isolateurs en porcelaine
680h Porzellan	18 240	17 050	Porcelaine
Glas			**Verre**
686 Fensterglas, naturfarbig	12 962	4 101	Verre à vitres, de couleur naturelle
691a/h Flasch. etc. u. schwarz. etc. Glas	18 071	14 091	Bouteilles, etc., de verre noir etc.
693/693a Hohlglas aus farblos. Glas	26 451	23 224	Verrerie de verre incolore
694c Glaswaren aller Art, geschliffen etc.	13 801	12 450	Verrerie de tout genre, polie, etc.
702a/h Spiegelglas, unbelegt	14 910	13 367	Verre à glaces, non étamé
Metalle			**Métaux**
710a, 718a Roheisen, Rohstahl	1 073 575	1 212 319	Fer et acier, bruts
711 Brucheisen und Alteisen	89 588	86 231	Débris de fer et ferraille
712/715 Rundeisen	379 281	423 507	Fer rond
716/717, 718h Flach- und □-Eisen	135 795	127 765	— plat et fer carré
719/721 Fassoneisen etc.	472 107	439 229	— spéciaux, etc.
722/724 Eisen, gezogen	41 971	51 189	— étiré, etc.
728/728a Eisenblech, dekapiert etc.	238 105	292 323	Tôle de fer, décapée, etc.
731 Weissblech	232 676	222 591	Fer blanc
733/735 Eisenbahnschienen u. Schwellen	189 056	311 514	Rails et traverses de chemin de fer
742/744 Eiserne Röhren	298 480	284 677	Tuyaux en fer
753/756 Präzisionswerkzeuge	700	676	Outils de précision
757/760 Andere Werkzeuge	8 411	7 131	Autres outils
766/769h Schrauben und Nieten	4 296	4 211	Vis et rivets
781a/h Kochherde und Oefen	3 584	2 751	Potagers et poêles
783a/784b Eisenmöbel	3 979	1 611	Meubles en fer
785a/h Drahtgewebe u. -geflechte	9 335	7 414	Tissus et treillis en fil de fer
787a/790 Blechwaren etc.	12 731	10 734	Ouvrages en tôle, etc.
793/801 Waren aus Grauguss	48 628	41 742	Ouvrages en fonte grise
802a/809a³ Waren u. schmiedbarem Eisenguss etc.	49 566	50 771	Ouvrages en fonte malléable, etc.
810 Messerschmiedwaren	1 175	1 031	Coutellerie
815 Rohkupfer	149 614	123 317	Cuivre brut
817 Kupfer in Stangen, Blech	24 666	20 662	— en barres, tôle
818a/c Kupferdraht	25 722	15 556	Fil de cuivre
823/828 Kabel aus Kupfer	3 444	2 190	Câbles en cuivre
833/837 Kupferwaren	6 256	4 768	Ouvrages en cuivre
841 Rohblei	127 854	78 090	Plomb brut
848 Rohzink	73 210	53 029	Zinc brut
849 Zink in Stangen, Blech etc.	11 654	11 128	— en barres, tôle, etc.
853 Rohzinn	11 704	11 819	Etain brut
860 Nickel, gewalzt, gezogen	4 103	3 924	Nickel, laminé, étiré
862 Rohaluminium	28 242	34 303	Aluminium brut
866/867 Aluminiumwaren	948	931	Ouvrages en aluminium
	kg	kg	
869a 2° Goldbarren für Industrie und Gewerbe	7 263	466	Or en barres pour l'industrie et les métiers
869b Silber, unbearbeitet	40 991	39 248	Argent non ouvré
874a/c Gold- u. Silberschmiedwaren, Bijouterie	10 364	9 863	Orfèvrerie, argenterie, bijouterie
Maschinen und Fahrzeuge	q	q	**Machines et véhicules**
879/880 Maschinenteile, roh vorgearbeitet	25 761	25 421	Pièces de machines, grossièrem. ébauchées
881a/882d Dampfkessel, Kochapparate	14 003	11 243	Chaudières à vapeur, appareils pour cuire
882e/i Kühlmaschinen etc.	2 706	2 333	Machines frigorifiques, etc.
884 Spinnerei- u. Zwirnereimasch.	7 195	3 866	Machines pour la filature et le retordage
885/886 Webereimaschinen	5 704	5 096	— pour le tissage
887 Wirk- und Strickmaschinen	2 345	2 662	— à tricoter, remailleuses
889a/h Nähmaschinen u. fert. Teile	6 027	4 456	— à coudre et leurs pièces finies
890a/b Maschinen f. d. Buchdruck	8 661	6 734	— pour l'imprimerie
891 u. 893a/b Landw. Maschinen	14 306	13 082	— pour l'agriculture
MDy Dynamo elektr. Maschinen	5 581	3 142	— dynamo-électriques
M1 Papier-, Färberei- u. Appreturmaschinen	6 923	3 856	— pour la fabr. du papier, pour la teinturerie, l'apprêtage
M3 Wasserkraftmasch., Pumpen	7 092	2 531	Moteurs hydrauliques, pompes
M5 Gas-, Oel- und Benzinmotoren	4 844	8 727	Moteurs à gaz, à huiles, à benzine
M6 Werkzeugmaschinen	26 190	20 853	Machines-outils
M7 Masch. für Nahrungsmittel	8 213	6 145	— p. la fabr. de subst. alimentaires
M8 Maschinen f. Ziegelfabrikation etc.	4 079	9 734	— p. la fabrication des tuiles, etc.
M9 Maschinen, nicht anderweit genannte	46 976	35 829	— non dénommées ailleurs
899 Eiserne Konstruktionen, etc.	2 893	2 046	Constructions en fer, etc.
913a/b Motorräder etc.	1 410	667	Motocyclettes, etc.
915 Fahrräder	1 958	1 811	Bicylettes
914a/d Automobile	108 772	97 901	Automobiles
914h Flugzeuge	604	420	Aéroplanes

I. Einfuhr — Importation

Januar-Dezember / Janvier-décembre — Nettogewicht / *Poids net*

	1935 q	1936 q		1935 q	1936 q	
Instrumente und Apparate			**Instruments et appareils**			
948a, 948a³ Gasmesser, Kassakontrollapparate	1 795	1 113	Compteurs à gaz, caisses-contrôles			
950/951 Akkumulatoren	1 223	871	Accumulateurs			
953 Elektrische Mess- und Zählapparate	436	354	Compteurs électriques			
954 Telephon- und Telegraphenapparate	984	1 022	Appareils téléphoniques et télégraphiques			
954a Radioapparate	4 163	2 772	Appareils radiophoniques			
955 Phonographen, Kinematographen etc.	865	675	Phonographes, cinématographes etc.			
956a/f Elektr. Apparate n. a. g.	2 753	2 197	Appareils électriques n.d.a.			
Chemikalien, Fette, Öle etc.			**Produits chimiques, graisses, huiles, etc.**			
982/983 Parfümerien etc.	2 484	2 319	Parfumeries etc.			
989 Kolophonium	44 108	34 717	Colophane			
991 Peche, unverarbeitet	425 472	242 583	Poix non travaillée.			
995 Terpentinöl	38 035	39 140	Essence de térébenthine			
1000/1001 Aetzkali, Aetznatron	24 678	21 594	Potasse, soude caustique			
1034 Salpetersäure	277	617	Acide nitrique			
1035 Salzsäure	31 465	26 534	Acide chlorhydrique			
1036 Schwefelsäure	23 077	27 642	Acide sulfurique			
1044 Kupfervitriol	3 958	2 942	Vitriol de cuivre			
1052 Ätherische Öle	4 770	5 047	Huiles essentielles			
1054/1055b Gerbstoffe	30 781	38 961	Substances tannantes			
1059 Methylalkohol etc.	25 504	27 620	Alcool méthylique, etc.			
1065a, 1066a/1069 Teerderivate für Farbstoffindustrie	128 873	129 767	Dérivés du goudron pour l'industrie des couleurs			
1065b Benzin	2 066 925	1 938 132	Benzine			
1078/1081a Stärken	71 963	69 656	Amidons			
1089/1090 Erdfarben	73 279	73 641	Terres colorantes			
Andere Artikel			**Autres articles**			
1144a/1145 Quincaillerie, Mercerie	9 179	8 597	Quincaillerie, mercerie			
1149 Glühlampen	835	905	Lampes à incandescence			
1160a/b Spielzeug	12 213	10 334	Jonets			
Tabak			**Tabacs**			
1/9 T Rohtabak	69 484	66 005	Tabacs bruts			
19/23 T Rauchtabak (Zigaretten- und Pfeifentabak)	55	76	Tabacs à fumer (tabac à cigarettes, tabac p. l. pipe)			
24/25 T Zigarren	124	142	Cigares			
26/28 T Zigaretten	353	373	Cigarettes			

II. Ausfuhr — Exportation

	1935 q	1936 q		1935 q	1936 q	
Lebens- und Genussmittel			**Denrées alimentaires et boissons**			
19 Kindermehl	6 460	9 228	Farine alimentaire pour enfants			
23/24b Frischobst	203 973	131 490	Fruits frais			
64 Schokolade	3 393	5 297	Chocolat			
91 Frischmilch	1 987	2 431	Lait frais			
92 Kondensmilch	58 131	53 686	Lait condensé			
99b¹/99b² Hartkäse	181 064	183 027	Fromage à pâte dure			
102 Zuckerwaren etc.	1 008	1 345	Sucreries et confiseries etc.			
100a/101b, 103/103b Esswaren n. a. g.	20 893	16 763	Comestibles n. d. a.			
Tiere und Düngstoffe	Stück	Stück	**Animaux et engrais**			
136b, 137a, 138b, 139b, 142a/b Nutz- und Zuchtvieh	11 389	6 703	Bétail de ferme et bétail d'élevage			
	q	q				
161/163b, 169 Stickstoff- u. Phosphatdünger	252 298	275 336	Engrais à base d'azote et phosphates			
Häute, Leder und Schuhe			**Cuirs, peaux et chaussures**			
172/173 Rohe Häute und Felle	87 192	76 278	Cuirs et peaux, bruts			
177a/b Bodenleder	111	110	Cuirs pour semelles			
178/184 Oberleder	577	738	Autres cuirs			
193/201 Schuhe	Pa 169 997	Pa 168 413	Chaussures			
Papier, Bücher etc.			**Papier, livres, etc.**			
290/291 Zellulose	21 574	25 246	Cellulose			
300 Zeitungsdruckpapier	107	455	Papier pour journaux			
301 Druck-, Schreib- und Zeichnungspapier	2 418	2 341	Papiers à imprimer, à écrire, à dessiner, etc.			
321 Bücher, gedruckte, Zeitungen	26 039	19 058	Livres imprimés, journaux, etc.			
Baumwolle			**Coton**			
344 Baumwollabfälle	25 852	27 573	Déchets de coton			
347/349 Rohe, einfache Garne	38 439	34 705	Fils écrus, simples			
350/355 Rohe, gezwirnte Garne	6 956	6 785	— — retordus			
356/359 Ausgerüstete Garne	4 977	3 338	— apprêtés			
360/363 Rohe Gewebe	27 945	27 374	Tissus écrus			
364a/b Gebleichte Gewebe	10 409	12 108	— blanchis			
365a/b Gefärbte Gewebe	3 740	4 837	— teints			
366a/b Bedruckte Gewebe	3 094	4 220	— imprimés			
367/368 Buntgewebe	403	328	— de fils teints			
369/370 Gemusterte Gewebe	6 192	6 254	— façonnés			
376 Plattstichgewebe	155	201	Plumetis			
384 Kettenstickstickereien: Vorhänge	362	341	Broderies au crochet: rideaux			
385 — andere: Taschentücher, Halstücher etc.	93	181	— — autres: mouchoirs, foulards, etc.			
386 Plattstichstickereien: Besatzartikel	1 180	1 798	Broderies au plumetis: garnitures			
387 — Tüllstickereien	167	177	— brod. sur tulle			
388 — andere	3 201	5 438	— autres			
Seide			**Soie**			
434 Seidenabfälle	11 296	7 905	Déchets de soie			
435 Peignée	898	751	Peignée			
436 Grège	453	412	Grège			
437, 439 Florettseide	2 360	2 844	Bourre de soie			
438a Organsin	368	443	Organsin			
438b Trame	856	758	Trame			
440 Gefärbte Seide	1 133	1 038	Soie teinte			
445a Reale Seide und Florettseide für den Detailverkauf	660	350	Soie pure et bourre de soie, pour la vente en détail			
445b, 446a¹/b Kunstseide	34 538	36 545	Soie artificielle			
447a Seidenbeuteltuch	280	291	Gaze à blutoir			
447b/448 Seidenstoffe	12 235	13 924	Etoffes de soie			
449a/e Bänder	1 473	1 411	Rubans			
Andere Textil- und Stroherzeugnisse			**Autres articles textiles et en paille**			
456 Wollabfälle	6 345	5 166	Déchets de laine			
457 Kammzug	17 220	14 256	Trait (laine peignée)			
462/463 Rohkammgarne	4 158	3 581	Fils de laine peignée écrus			
472 Kammgarngewebe, roh	2 229	1 068	Tissus de laine peignée écrus			
474 Wollgewebe, gefärbt etc., schwere	198	201	Tissus de laine teints, etc., lourds			
475b —, leichte	248	210	— légers			
508a/b Strohtressen	1 713	1 433	Tresses de paille			
509 Hutstumpen aus Stroh	143	63	Cloches de chapeaux en paille			
511 Tressen und Strohwaren	3 952	4 270	Tresses et ouvrages en paille			
530/532 Leinwäsche aus Baumwolle, Leinen etc.	613	715	Lingerie de coton, lin, etc.			
537/545 Wirk- und Strickwaren	1 155	1 321	Bonneterie, tricots			
Mineralische Stoffe			**Matières minérales**			
612/614 Kalk und Magnesit	48 754	30 841	Chaux et magnésite			
619 Portlandzement	258 240	284 993	Ciment Portland			
629a/b Schmirgel, Karborundum etc.	394	—	Emeri, carborundum, etc.			
630 Schmirgelpapier	1 927	2 244	Papier d'émeri			
631 Schmirgelleinwand	611	739	Toile d'émeri			
632a Schmirgelpulver etc.	3 752	5 774	Emeri en poudre, etc.			
632b Andere Schmirgelfabrikate etc.	823	922	Ouvrages en émeri, autres, etc.			
634 Asbest und Mica in Tafeln	627	611	Amiante et mica en feuilles			
635a/b Isolierröhren, Gewebe aus Asbest etc.	1 213	902	Tubes isolants, tissus en amiante, etc.			
639 Asphalt	49 788	76 744	Asphalte			

	1935 q	1936 q		1935 q	1936 q	
Metalle			**Métaux**			
708, 711 Eisenabfälle u. Alteisen	671 155	520 812	Déchets de fer et ferraille			
710b Ferrolegierungen	6 579	7 285	Alliages de fer			
745/746 Röhrenverbindungsstücke	15 133	18 089	Pièces de raccord			
748/750 Feilen und Raspeln	801	948	Limes et râpes			
753/756 Präzisionswerkzeuge	214	298	Outils de précision			
757/760 Andere Werkzeuge	500	543	Autres outils			
766/769 Schrauben und Nieten	3 663	4 580	Vis et rivets			
783a/784b Eisenmöbel	237	267	Meubles en fer			
787a/790 Blechwaren etc.	4 313	4 732	Ouvrages en tôle, etc.			
823/828 Kabel aus Kupfer	5 355	4 600	Câbles en cuivre			
833/837 Kupferwaren	4 758	3 995	Ouvrages en cuivre			
856 Zinnfolien	685	739	Etain en feuilles			
862 Rohaluminium	113 186	134 297	Aluminium brut			
863a/b Aluminium in Stangen, Blech, Rondellen etc.	19 923	26 675	— en barres, tôle, rondelles etc.			
866/867 Aluminiumwaren	23 484	26 215	Ouvrages en aluminium			
	kg	kg				
874a/c Gold- u. Silberschmiedwaren, Bijouterie	1 470	1 613	Orfèvrerie et argenterie, bijouterie			
Maschinen und Fahrzeuge	q	q	**Machines et véhicules**			
881a/882d Dampfkessel, Kochapparate	9 183	14 376	Chaudières à vapeur, appareils pour cuire			
883a/b Lokomotiven	St. 7	Pl. 1	Locomotives			
884 Spinnerei- und Zwirnereimaschinen	36 053	45 244	Machines pour la filature, le retordage			
885/886 Webereimaschinen	49 015	52 617	— pour le tissage			
887 Wirk- und Strickmaschinen	6 490	6 857	— à tricoter, remailleuses			
890a/b Maschinen für den Buchdruck	13 835	7 787	— pour l'imprimerie			
891 u. 893a/b Landw. Maschinen	1 221	1 488	— pour l'agriculture			
MDy Dynamo-elektr. Maschinen	32 486	39 440	— dynamo-électriques			
M 1 Papier-, Färberei- und Appreturmaschinen	2 610	4 344	Machines pour la fabrication du papier, pour la teinturerie, l'apprêtage, etc.			
M 2 Müllereimaschinen	19 009	16 267	— pour la minoterie			
M 3 Wasserkraftmaschinen, Pumpen	14 855	16 765	Moteurs hydrauliq., pompes			
M 4 Dampfmaschinen	16 356	18 241	Machines à vapeur			
M 5 Gas-, Öl- u. Benzinmotoren	38 158	53 544	Moteurs à gaz, à huile et à benzine			
M 6 Werkzeugmaschinen	25 961	33 492	Machines-outils			
M 7 Masch. für Nahrungsmittel	13 752	19 764	— pour la fabrication de substances alimentaires			
904 Kratzen u. Kratzenbeschläge	1 781	1 623	Cardes et garnitures de cardes			
914a/d Lastwagen, Chassis etc.	St. 246	Pl. 326	Camions, châssis etc.			
914h Flugzeuge	St. 11	Pl. 3	Aéroplanes			
Uhren	Stück	Stück	**Montres**			
931 Fertige Werke von Taschenuhren	3 899 447	5 101 487	Mouvements finis			
932 Uhrengehäuse: aus unedlen Metallen	1 540 394	1 760 657	Boîtes de montre: en métal commun			
933a — aus Silber	17 615	18 088	— en argent			
933b — mit Gold plattiert	37 146	17 678	— plaquées or			
933c — aus Gold oder Platin	25 649	14 322	— en or ou platine			
Taschenuhren mit Gehäusen:			Montres de poche avec boîtes:			
935a — aus unedlen Metallen	3 225 469	3 252 498	— en métal commun			
935b — Silber	96 944	95 135	— en argent			
935c — Gold	32 693	32 510	— en or			
935d Chronographen	101 897	121 880	Chronographes			
Armbanduhren mit Gehäusen:			Montres-bracelets avec boîtes:			
936a — aus unedlen Metallen	7 236 193	8 440 518	— en métal commun			
936b — Silber	62 709	55 923	— en argent			
936c — Gold oder Platin	295 874	300 852	— en or ou platine			
936d — Chronographen in Armbändern	37 968	68 597	Chronographes, montés sur bracelets			
936 bis Automobiluhren	150 747	171 732	Montres pour automobiles			
936e¹/e³ Andere Uhren mit Taschenuhrwerk	62 808	98 813	Autres montres			
Instrumente und Apparate	q	q	**Instruments et appareils**			
950/954 a und 956a/f Elektrische Instrumente und Apparate	16 948	17 737	Instruments et appareils électriques			
955 Phonographen, Kinematogr., Grammophonplatten etc.	2 907	2 919	Phonographes, cinématographes, plaques de gramophones, etc.			
Chemikalien und Farbstoffe			**Produits chimiques et couleurs**			
974b, 981 Chem.-pharmazeutische Präparate	11 943	10 054	Préparations chim.-pharmac.			
982/983 Parfümerien etc.	4 402	4 129	Parfumeries, etc.			
1010 Kalziumkarbid	80 373	74 672	Carbure de calcium			
1011 Perchlorate, Persulfate etc.	17 384	20 821	Perchlorates, persulfates, etc.			
1028 Natronsalze	3 642	2 246	Sels de soude			
1051b Azeton, Pyridin etc.	5 629	5 945	Acétone, pyridine, etc.			
1052 Künstlicher Kampfer etc.	594	501	Camphre synthétique, etc.			
1054/1055b Gerbstoffe	10 647	20 410	Substances tannantes			
1074/1077 Kleber, Leim	12 184	14 071	Colle pour cordonniers, colleforte			
1098 Anilinfarben	65 771	71 286	Couleurs d'aniline			
1099 Indigo	8 101	7 633	Indigo			
Tabak			**Tabacs**			
24/25 T Zigarren	329	364	Cigares			
26/28 T Zigaretten	3 603	3 254	Cigarettes			

Deutschland — Zolländerungen

Laut einer im Deutschen Reichsanzeiger Nr. 12 vom 16. Januar veröffentlichten Verordnung vom 15. Januar 1937 wird der deutsche Zolltarif wie folgt geändert:

1. In der Tarifnummer 239 (Erdöl usw.) ist folgende Anmerkung 5 anzufügen:
   5. Der Reichsminister der Finanzen ist ermächtigt, für nicht raffiniertes Erdöl und für teerartige, paraffinhaltige und in Wasser nicht untersinkende pechartige Rückstände von der Destillation der Mineralöle, die unter Zollsicherung im Druckspaltverfahren, gegebenenfalls nach vorherigem Toppen, weiterverarbeitet werden, den Zoll unter besonderen Bedingungen herabzusetzen. Diese Vergünstigung gilt nur für Betriebe, die im Jahre 1935 deutsches Rohöl, gegebenenfalls nach vorherigem Toppen, im Druckspaltverfahren verarbeitet haben.
2. Die Tarifnummer 616 A erhält folgende Fassung:

	Zollsatz per 100 kg RM bisher	neu
616 A Furniere:		
aus hartem Holz:		
roh	18	18
bearbeitet	30	30
aus weichem Holz:		
roh	8	8
bearbeitet	12	12
Holzfurnierpapier:		
roh	8 & 18	30
bearbeitet	12 & 30	45
Platten zu Wandbekleidungen, durch Zusammenleimen von Furnieren hergestellt:		
roh	18	18
bearbeitet	30	30

Diese Verordnung tritt am 25. Januar 1937 in Kraft. 14. 19. 1. 37.

Estland — Abänderung der Zollbestimmungen

Am 1. Januar 1937 tritt in Estland ein neues Zollgesetz in Kraft.

Durch dieses Zollgesetz werden die bisher gültigen Verordnungen über Einfuhr, Ausfuhr und Tarife von Waren im allgemeinen nicht geändert: so ist der Deklarationstermin nach wie vor mit 3 Monaten, der Lagertermin auf Zollager mit 1 Jahr, auf Privatlager unter Zollverschluss mit 2 Jahren begrenzt, in allen Fällen gerechnet vom Tage der zollamtlichen Einlagerung der Ware. Der Zollsatz (Tarif) wird ebenfalls nach wie vor berechnet nach Sätzen, die am Tage der Verzollung in Kraft sind.

Dagegen ist eine wesentliche Verschärfung gegenüber dem alten Zollgesetz in den Bestimmungen über die Zolldeklaration vorgesehen.

Nach dem neuen Zollgesetz ist eine Zolldeklaration nur möglich an Hand von Originalrechnungen oder Spezifikationen. Falls keine Rechnungen vorliegen, oder dieselben nicht den Anforderungen des estnischen Zollgesetzes entsprechen, wird eine Zollstrafe in Höhe von 3 % des Zolles der ganzen fakturierten Sendung erhoben.

Nach dem neuen Zollgesetz sind in den Rechnungen oder Spezifikationen folgende Angaben unbedingt notwendig:

1. Die Rechnung oder Spezifikation muss ausgestellt sein vom Erzeuger oder Verkäufer der Ware.
2. Sie muss ausgestellt sein auf den Namen des Empfängers.
3. Es müssen angegeben sein: Art der Verpackung, Kollianzahl, Marken, Nummern und Bruttogewicht.
4. Handelsmässige Warenbenennung mit Angabe des Materials nach den einzelnen Waren und der einzelnen Netto- und Reinnettogewichte für jeden Artikel.
5. Brutto- und Nettogewicht jedes Kolils.
6. Ursprung der Ware.
7. Verkaufsland der Ware (z. B. Belgisches Eisen wird von deutscher Firma verkauft — Verkaufsland: Deutschland).
8. Wert der Ware im Ursprungs- oder Verkaufsland.
9. Ort und Datum der Ausstellung.

Falls diese Angaben oder auch nur ein Teil derselben fehlen oder unvollständig sind, erhebt das estnische Zollamt eine Zollstrafe von 3 % des Zollwertes der ganzen Sendung.

Nähere Auskunft erteilt auf Anfrage hin die Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes. 14. 19. 1. 37.

Jugoslawien — Einfuhrkontrolle

Gemäss einem Bericht der Schweizerischen Gesandschaft in Belgrad ist die Liste der Waren, die nur mit Zahlungsbewilligung der jugoslawischen Nationalbank eingeführt werden können (siehe Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 302 vom 24. Dezember 1936) wie folgt ergänzt worden:

Jugosl. Zolltarifnummer	Warenbezeichnung
201/2)	Ammoniak und Ammoniakpräparate: 2) Ammoniumnitrat.
234/1)	fertige Arzneiwaren, dosierte Präparate und Pflaster: 1) fertige Arzneiwaren, sowie alle dosierten chemischen und pharmazeutischen Waren.
238	Künstliche organische Farben.
331/1)	Dichte Seiden- und Halbseidengewebe: 1) Seidengewebe.
590	Aluminium geschmiedet oder gewalzt, in Stangen, Blech, Platten oder Stäben.
650	Dampfpumpen, Dampfturbinen, anderweitig nicht genannte Dampfmaschinen, Motorwagen und Draisinen, sowie alle Maschinen deren Motorkraft durch innere Verbindung von Naphta, Petroleum, Benzin, Gasolin, Generatorengasen usw. erzeugt wird. Motoren, deren Motorkraft durch innere Verbrennung erzeugt wird.

14. 19. 1. 37.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 19. Januar an — Cours de réduction dès le 19 janvier

Belgien Fr. 73.70; Dänemark Fr. 95.80; Danzig Fr. 82.80; Deutschland Fr. 175.30; Frankreich Fr. 20.39; Italien Fr. 23.20; Japan Fr. 126.25; Jugoslawien Fr. 10.15; Luxemburg Fr. 18.42; Marokko Fr. 20.39; Niederlande Fr. 238.90; Oesterreich Fr. 81.25; Schweden Fr. 110.55; Tschechoslowakei Fr. 15.30; Tunesien Fr. 20.39; Ungarn Fr. 85.86; Grossbritannien und Irland Fr. 21.40.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Getreide-Grossimportfirma **sucht** zum baldigsten Eintritt **stellvertretenden**

Direktor

Kenntnisse des Uebersee- und Waggons-Geschäfts und Beherrschung der deutschen und französischen, event. auch englischen Sprache werden verlangt. — Nur erstklassige, in allen Teilen der Branche kundige Schweizerbürger wollen ihre Offerte unter Beilage von Bild, Referenzen und Angabe der Gehaltsansprüche einreichen unter Chiffre **L 2203 Q** an **Publicitas Zürich.** 189

VEVEY

Bénéfice d'inventaire

Par décision du 7 janvier 1937, le Président du Tribunal du district de Vevey a ordonné l'ouverture de la procédure de bénéfice d'inventaire de la succession de **Ulysse-Ariste,** fils d'Ariste **Montandon**, du Locle et La Chaux-de-Fonds, ancien industriel, domicilié aux **Châbles r/Blonay,** décédé le 7 décembre 1936.

Délai d'intervention: 20 février 1937.

Les interventions sont à produire, avec pièces à l'appui, au **Greffe du Tribunal de Vevey.** 211

Le Greffier: **E. Taillens.**

Lichtecht und dauerhaft

sind besonders die canadischen

PEERLESS

Carbonpapiere 27-1

Spar- & Leihkasse Lyss

Alle von uns ausgegebenen **Kassascheine** und **Sparhefte** auf dreijährige Perioden, soweit sie zu 4% und darüber verzinslich sind und in der Zeit vom 1. Mai bis 1. Oktober künftig auslaufen, werden hiermit auf das Ende der Anlageperiode **zur Rückzahlung gekündet.** Wir offerieren die Erneuerung zu dem jeweilen geltenden Zinssatze, gegenwärtig 3¾ %. 206

Lyss, den 18. Januar 1937.

Die Verwaltung.

Brawass A.-G., in Liq., Birsfelden

Aufforderung zur Anmeldung der Ansprüche

Die Aktionäre der Brawass A. G., Birsfelden, haben in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. Dezember 1936 die **Auflösung und Liquidation** der Gesellschaft beschlossen. Gemäss Art. 665 O. R. werden hiermit die Gläubiger aufgefordert, allfällige Ansprüche bis **15. Februar 1937** beim Liquidator anzumelden. (2223 Q) 196 i

Brawass A. G. in Liq.

Der Liquidator: **Dr. V. Laepple,** Rittergasse 33, Basel.

Patente

in allen Ländern durch **J. Späity, Ing.** **Zürich,** Limmatquai 92, Tel. 29.585 2196

Inserate haben Erfolg im Schweiz. Handelsamtsblatt

Gesellschaft für Elektrizitätswerte, Glarus

Die Aktionäre werden hiermit zur

15. ordentlichen Generalversammlung

auf **Dienstag, den 26. Januar 1937, 13 Uhr,** in das **Gebäude** der **Schweizerischen Kreditanstalt in Glarus** eingeladen.

TAGESORDNUNG:

1. Entgegennahme der Jahresrechnung und des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates für das Geschäftsjahr 1935/36 und des Berichtes der Rechnungsrevisoren; Abnahme der Rechnung und Erteilung der Entlastung an die Verwaltung.
2. Beschluss betreffend Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahl eines Mitgliedes des Verwaltungsrates.
4. Verschiedenes.

Rechnung und Bilanz stehen samt dem Bericht der Rechnungsrevisoren vom 19. Januar 1937 an den Aktionären **auf** dem Bureau der Gesellschaft zur Einsicht zur Verfügung.

Eintrittskarten zu dieser Versammlung können bei der Gesellschaft gegen genügenden Ausweis über den Besitz von Aktien bis zum 25. Januar 1937 bezogen werden. 218 i

Glarus, den 18. Januar 1937.

Gesellschaft für Elektrizitätswerte.

J. Dürsteler & Co. A.-G.

Wetzikon

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 13. Februar 1937, vormittags 11 Uhr in das Bureau der Gesellschaft

TRAKTANDEN:

1. Abnahme der Jahresrechnung und Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
2. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
3. Wahl der Kontrollstelle.
4. Varia.

Geschäftsbericht und Jahresrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 1. Februar an für die Aktionäre im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht auf.

Wetzikon, 16. Januar 1937. 212

Der Verwaltungsrat.

Zuerst die Inserate lesen

Durch Inserate lesen kam mancher auf Einfälle, die ihm Vorteile sicherten.

Gewandter, erfahrener **Kaufmann** sucht

Beteiligung

mit 80- bis 100,000 Fr. an gutem, reellem Handels- oder Fabrikationsunternehmen. Nur streng seriöse Angebote erbeten unter Chiffre **Be 5212 Z** an **Publicitas Zürich.** — Vermittler verboten. 198

Vermahlungen im Lohn

von sämtlichen Produkten, wie

Chemikalien, Drogen, Gewürzen, Nahrungsmitteln etc. 213

Anfragen unter Chiffre C 50435 Q an Publicitas Basel.

RÜEGG-NAEGELI
BAHNHOFSTRASSE 22
ZÜRICH · TEL. 33.708
OR PARADEPLATZ

Junger Mann

von 22 Jahren, Westschweiz., welcher die Handelsmatura absolviert u. während einem Jahre die Handelshochschule von St. Gallen besucht hat u. gute Vorkenntnisse der deutschen, italienischen u. englichen Sprache besitzt, **sucht Stelle** in gutes Handelshaus. Offert. unt. Chiffre **E. 4811** an **Postfach 550, Bern-Transit.**

3 % — 1903

Eidgenössische Anleihe — Emprunt fédéral — Prestito federale

von Fr. 70,000,000

Kapitalrückzahlung auf 15. April 1937 — Remboursement de capital au 15 avril 1937
Rimborso di obbligazioni al 15 aprile 1937

Infolge der heute gemäss Amortisationsplan stattgefundenen Verlosung gelangen auf 15. April 1937 aus der obgenannten Anleihe nachfolgende Obligationen zur Rückzahlung und treten von diesem Zeitpunkt hinweg ausser Verzinsung:

Ensuite du tirage qui a eu lieu aujourd'hui, conformément au plan d'amortissement, les obligations suivantes de l'emprunt susindiqué seront remboursées dès le 15 avril 1937 et cesseront de porter intérêt à partir de cette date:

Conformemente al piano d'ammortamento le obbligazioni del detto prestito estratte a sorte saranno rimborsate a contare dal 15 aprile 1937, dal qual giorno cesseranno di portare interesse: 192

1— 50	37151—37200	65351—65400	94701— 94750
651— 700	38451—38500	66401—66450	95051— 95100
1101— 1150	39501—39550	69001—69050	97501— 97550
5001— 5050	39601—39650	69401—69450	99301— 99350
5151— 5200	41751—41760	71551—71600	100851—100900
5351— 5400	42651—42700	71601—71650	101001—101050
5551— 5600	43701—43750	73501—73550	104501—104550
6201— 6250	43751—43800	74251—74300	104651—104700
10701—10750	47101—47150	78551—78600	106351—106400
14201—14250	51301—51350	79801—79850	108001—108050
20251—20300	53801—53850	80001—80050	108501—108550
25201—25250	55601—55650	80351—80400	108871—108880
26501—26550	55951—56000	80801—80850	114151—114200
26651—26700	57301—57350	82351—82400	116501—116550
26751—26800	58551—58600	90201—90250	116851—116900
29701—29750	61751—61800	90951—91000	119701—119750
			120851—120900
			122251—122300
			124251—124300
			125001—125050
			125251—125300
			125801—125850
			127951—128000
			128291—128300
			128951—129000
			129601—129650
			130051—130100
			132901—132950
			135101—135150
			137001—137050

Die Einlösung vorbezeichneter Obligationen im Gesamtbetrage v. Fr. 1,890,000 erfolgt

in der Schweiz:
an den Kassen der Schweizerischen Nationalbank und den übrigen schweizerischen Banken;

in Frankreich:
b.d. Banque de Paris et des Pays-Bas
b. Crédit Lyonnais } in Paris

Le remboursement de ces obligations, d'ensemble fr. 1,890,000, aura lieu

en Suisse:
à tous les guichets de la Banque Nationale Suisse et des autres banques suisses;

en France:
à la Banque de Paris et des Pays-Bas, au Crédit Lyonnais } à Paris

Queste obbligazioni ammontanti a fr. 1,890,000 saranno rimborsate

in Svizzera:
dalla Banca Nazionale nonchè dalle altre banche;

in Francia:
dalla Banca di Parigi e dei Paesi-Bassi, dal Credito Lionese } à Parigi

Von den frühern Ziehungen sind noch ausstehend:

Les titres suivants, sortis lors des tirages antérieurs, n'ont pas encore été présentés pour le paiement:

Le sottoindicate obbligazioni del detto prestito, estratte a sorte in precedenti estrazioni, non furono ancora presentate per il rimborso:

101— 104	29064—29066	56027—56032	90401— 90402
110	29431—29433	56354	90410— 90431
116	30820	56362	91051— 91054
119	30836—30839	56364	91080
3016	32191	56397	91231
3774	32830—32832	58545	91234— 91244
4614	35641	58997	91401— 91412
4628— 4639	36421	58999	91728
4645	36785	61815	94334— 94335
*9219— 9220	38378—38379	62651	94338— 94339
*9222	38388	62691—62695	94341— 94345
*9224— 9230	38391	63176—63178	94349— 94350
9260	41356	63301	94769— 94772
10689	42023	63324—63325	98425— 98426
11830	42026	66674	101199—101200
11832	42448	66678—66679	101555
15879	43372—43375	66700	101597—101600
15893—15896	43506—43509	68711	104480
16235—16236	47323—47326	*70787	104482
18127	47337—47341	75659—75661	105708
23271—23275	47347—47348	75791	105786—105790
23290—23298	47597	76397—76400	106510
24602	50678	77166	106543
24607—24611	50690	79786—79788	106718—106719
24640	50819	*86500	109016—109020
28160—28162	51108	87403	110649
28187—28189	51112—51113	89404	112608
28701—28703	52040	89407—89414	112770—112771
28705—28708	54234	89429—89430	112789
28710	55202—55203	90119	112800
28776—28798	56024—56025	90127	*115289—115290
			*115294—115295
			116102—116103
			116105—116113
			116201—116207
			116210—116211
			116418—116434
			119105—119106
			119117—119118
			119130—119136
			119138—119139
			119354
			119826
			119847
			121911—121913
			121915—121916
			124418
			124440
			124442
			125564—125565
			126253—126254
			126430—126433
			126631
			126702
			126714—126715
			126733
			*127867—127869
			134475—134479
			134488
			135589—135598
			137105—137124
			139889

* = verjährt — prescrits — prescritti.

Bern, den 15. Januar 1937.

Eidgenössisches Kassen- und Rechnungswesen.

Berne, le 15 janvier 1937.

Services fédéraux de caisse et de comptabilité.

Berna, il 15 gennaio 1937.

Servizi federali di cassa e contabilità.

d'Arcis & d'Arcis
AGENCE AMERICAINE S.A.
Genève

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le **samedi 30 janvier 1937, à 11 heures, au siège social, 17, Bd. Helvétique, à Genève.** 209

Ordre du jour statutaire.

Messieurs les actionnaires peuvent retirer leurs cartes à l'adresse indiquée, avant le 27 janvier, et y prendre connaissance du bilan, du compte de profits et pertes et du rapport du commissaire-vérificateur.

Le Conseil d'administration.

Ville de Genève

426 obligations 3 %, Ville de Genève **1896**, sorties au tirage au sort du 5 janvier 1937, remboursables au pair, soit en **500 francs, au 1er février 1937,** à la Caisse Municipale, ainsi qu'auprès des établissements de banque désignés à cet effet:

75	1956	3788	6134	7931	9959	11311	13156	14634	16209	18435
180	2046	3797	6186	7980	9961	11455	13165	14727	16226	18446
187	2072	3942	6213	8011	9969	11483	13168	14739	16316	18455
193	2103	3986	6249	8012	10028	11508	13187	14747	16463	18528
250	2121	4022	6284	8063	10031	11528	13223	14784	16491	18615
281	2171	4250	6447	8104	10046	11539	13272	14836	16523	18646
380	2184	4257	6460	8134	10081	11563	13286	14882	16598	18668
393	2222	4354	6529	8233	10107	11630	13333	14905	16628	18757
400	2304	4461	6559	8288	10149	11678	13398	14928	16832	18759
425	2320	4469	6564	8341	10262	11694	13455	14948	16841	18778
473	2403	4478	6578	8348	10284	11718	13490	14968	16846	18782
474	2429	4534	6748	8380	10292	11737	13500	14976	16847	18879
592	2469	4689	6767	8408	10302	11801	13542	14980	16891	18895
599	2508	4811	6805	8419	10314	11827	13569	14999	16933	18941
638	2537	4857	6875	8441	10385	11915	13649	15029	16939	18987
639	2539	4859	6904	8448	10409	12112	13688	15116	17018	19005
742	2567	4873	6929	8455	10421	12197	13738	15220	17078	19199
745	2573	4910	7101	8499	10524	12309	13756	15224	17134	19223
753	2627	5045	7150	8528	10539	12375	13768	15259	17316	19228
763	2654	5049	7167	8585	10595	12400	13776	15280	17357	19335
774	2667	5099	7201	8632	10659	12461	13791	15304	17367	19336
787	2858	5130	7240	8786	10713	12501	13798	15313	17470	19377
894	2915	5185	7253	8803	10733	12561	13831	15531	17479	19379
901	3019	5217	7325	8871	10737	12573	13833	15595	17494	19481
925	3063	5353	7331	8903	10862	12639	13903	15622	17568	19602
1073	3073	5483	7332	8911	10900	12655	13912	15630	17655	19607
1132	3074	5502	7343	9038	10904	12688	13990	15637	17765	19620
1151	3124	5507	7416	9132	10930	12726	14035	15665	17825	19621
1189	3173	5515	7458	9153	10932	12743	14088	15786	17832	19651
1205	3300	5556	7468	9262	10985	12778	14146	15811	17836	19657
1303	3303	5775	7503	9281	10989	12793	14150	15857	17871	19870
1389	3448	5779	7605	9360	11084	12815	14195	15891	17875	19878
1417	3536	5813	7712	9430	11123	12861	14205	15918	17902	19907
1494	3585	5832	7819	9478	11124	12964	14336	15930	18259	19934
1611	3603	5918	7820	9688	11143	12989	14481	15933	18299	19971
1684	3661	5988	7884	9783	11190	13012	14531	16060	18327	19986
1789	3689	6024	7891	9808	11192	13037	14542	16061	18331	
1929	3761	6029	7894	9831	11206	13040	14547	16075	18348	
1953	3777	6084	7910	9936	11283	13137	14562	16205	18430	

Obligations sorties antérieurement et non rentrées:

395	1er août 1932	**6228**	1er févr. 1934	12821	1er août 1936
561	1er févr. 1936	6567	1er août 1936	13161	1er août 1935
1666	1er août 1936	6819	1er févr. 1936	**13540**	1er août 1933
1746	1er févr. 1927	6935	1er août 1936	15023	1er août 1936
1751	1er août 1936	**8463**	1er févr. 1934	15024	1er août 1936
2464	1er août 1936	8692	1er août 1936	**15233**	1er août 1933
2919	1er févr. 1935	9081	1er août 1936	16015	1er août 1936
3123	1er août 1936	10077	1er août 1934	16814	1er août 1936
4570	1er févr. 1936	10197	1er févr. 1936	17163	1er août 1936
5398	1er août 1935	10343	1er févr. 1935	17187	1er févr. 1936
6201	1er août 1936	10681	1er août 1936	17363	1er août 1935
6207	1er févr. 1936	10965	1er août 1936	17405	1er févr. 1936
6225	1er août 1934	11016	1er août 1936		

203 obligations **4½ %**, Ville de Genève **1914**, sorties au tirage au sort du 5 janvier 1937, remboursables au pair, soit en **500 francs, au 15 février 1937,** à la Caisse Municipale, ainsi qu'auprès des établissements de banque désignés à cet effet:

0125	2486	4820	6217	8396	9632	11636	13377	15000	16686	18309
0340	2534	4867	6381	8568	9646	11668	13385	15062	16778	18425
0416	2541	4871	6544	8575	9826	11705	13566	15080	16815	18508
0473	2602	4873	6718	8659	9877	11969	13712	15242	16952	18735
0475	2669	4929	6780	8705	9937	12035	13717	15587	16968	18928
0951	2839	5044	6891	8848	9939	12338	13846	15899	17250	19004
1064	3057	5190	7113	8962	10065	12376	13880	15908	17293	19103
1162	3193	5327	7194	8981	10120	12478	13887	15932	17365	19186
1372	3389	5357	7296	9106	10227	12546	13933	15984	17371	19303
1483	3667	5375	7374	9153	10255	12596	14102	16054	17383	19429
1521	3694	5399	7375	9176	10735	12621	14161	16110	17395	19493
1583	3714	5447	7464	9194	10967	12742	14299	16263	17633	19497
1597	3922	5551	7498	9211	11179	12752	14306	16311	17637	19848
1698	3941	5663	7735	9283	11187	12754	14438	16348	17734	
1839	3995	5769	7837	9310	11281	12812	14650	16414	17832	
2017	4230	5787	7962	9337	11297	12828	14653	16502	17837	
2032	4414	5810	8090	9374	11387	12879	14671	16599	17952	
2117	4443	5882	8135	9429	11445	13084	14693	16633	18001	
2231	4529	5931	8158	9430	11610	13204	14833	16681	18281	

Obligations sorties antérieurement et non rentrées:

516	15 août 1936	5071	15 août 1933	12200	15 févr. 1936
2169	15 août 1936	5316	15 févr. 1936	13424	15 août 1936
2170	15 août 1936	8940	15 août 1936	13918	15 août 1936
2533	15 août 1936	9221	15 août 1936	14338	15 août 1936
2585	15 août 1936	9502	15 févr. 1936	14883	15 août 1936
2812	15 août 1936	**10258**	15 août 1935	15103	15 août 1936
3053	15 août 1936	10406	15 févr. 1936	15252	15 août 1936
4899	15 août 1936	10416	15 août 1936	15961	15 août 1936
5010	15 févr. 1936	12119	15 août 1936	16108	15 août 1936
5012	15 août 1936	12169	15 août 1936	17332	15 févr. 1936
5070	15 févr. 1934			17993	15 août 1934

N. B. — Les numéros en caractères gras concernent l'Administration municipale.

Genève, le 5 janvier 1937.

Le Conseiller administratif délégué aux finances:
Jules PENEY.

44-6

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne